

## MANUFACTURAS TORRELL

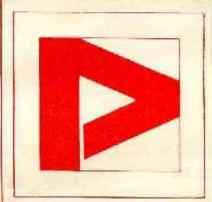
(MARCA Y NOMBRE REGISTRADOS)

# MARROQUINERIA BOLSOS PIEL Y REPTIL

Avenida Augusto Villalonga, 10 y 12
Teléfono 279 :: Dirección Telegráfica: RELLMAN

#### **QUEREMOS** SERLE UTILES



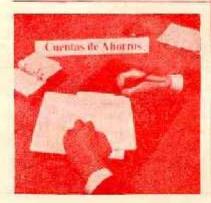
















## BANCO POPULAR ESPAÑOL Buenaventura Costa, 10 PEDREGUER Autorizado por el Bance de España con el 1847 2202

#### PRESENCIA DE LA

## CAJA DE AHORROS DE

EN LAS PROVINCIAS

BIBLIOTECAS

TALLER-ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL E INDUSTRIAL

AULAS DE CULTURA

SERVICIO AGRICOLA

SALAS DE EXPOSICIONES

ORFEONES

INSTITUTO SOCIAL DE LA MUJER

OBRA DEPORTIVA

INSTITUTO MUSICAL "OSCAR ESPLA"

CATEDRA DE CINEMATOGRAFIA

DISPENSARIOS MEDICOS

CASA - MUSEO "AZORIN"

EQUIPOS MOVILES DE PROMOCION CULTURAL

#### SERVICIOS:

Depósitos de Ahorro-Guentas corrientes Depósito y compraventa de Valores - Transferencias y Giros - Cambio de Monoda-Cheques de vinje - Servicio de intercambio - Cuentas extranjeras - Servicios administrativos divorcos (impuestos, agua, luz, teléfono, etc.) - Préstamos y Créditos - Gobros y pagos por cuenta de Organismos (Seguridad Social, Mutualidades, Chedues de Vejez, nic.).

Oficinas Centrales:

San Fernando, 40

ALICANTE

CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA

> (Caja de Ahorros Confederada)

Oficina en

PEDREGUER:

Pl. Caudillo, 2-Tel 58

CASABLANCA Solo de Fiesios

## URESTE DE ESPAÑA

ICANTE Y MURCIA

## ALMACEN AGRICOLA

en

## PEDREGUER:

Calle Salvador Ferrándiz, 37

Teléfono 247

#### CASABLANCA Sala de Fiestas

Esmerado servicio de bar

#### Cine-Bar CASABLANCA

Especialidad en tapas variadas

Avenida Caudillo, 72 :: Telélono 32

GATA DE GORGOS (Alicante)

### Pérez & Andrés, S. R. C.

Manufactura y exportación de sombreros y cestería de mimbre, palma y plástico

Dirección Telegráfica: HERMELIO

Sol, 43 :-: Teléfono 113 y 163

### Prevenga... y siga su vida

## General Española de Seguros

Es un equipo que trabaja para Vd.

Autos

Vida

Incendios

Individuales

**Ocupantes** 

Representante:

Francisco Almiñana Such

S. Ferrández, 28 - Teléfono 61

### Antonio Gilabert Masiá

SASTRERIA PAÑERIA CAMISERIA

Plaza Dr. Calatayud, 19

PEDREGUER

### Tintorería JORGE

Mayor, 4 Teléfono 132

ONDARA

Manufactura de Sombreros y Bolsos

### José Costa Fornés

Avda. José Antonio, 72 y 74

Teléfono 18

PEDREGUER

#### EUROCUIR

Manufacturas BOLSOS PIEL

FRANCISCO LLOPIS

Mataflorida, 11
Apartado postal, 10
Teléfonos: Ofc. 87 - Part. 133

PEDREGUER (Alicante-España)



estrella de levante

Estrella de

Levante

Mejor calidad

Saluda al pueblo de Pedreguer en sus fiestas

DISTRIBUIDOR:

Jaime Fornés Martí

PEDREGUER

## Jacinto Caus Picó

Artículos para

Tapicería, Marroquinería y Guarnicionería

VALENCIA-3

Tienda: Plaza San Bartolomé, 3 Teléfono 31 04 38

Almacén: Obispo Don Jerónimo, 8 Teléfono 31 04 44

# Estación de servicio "GARRIDO"

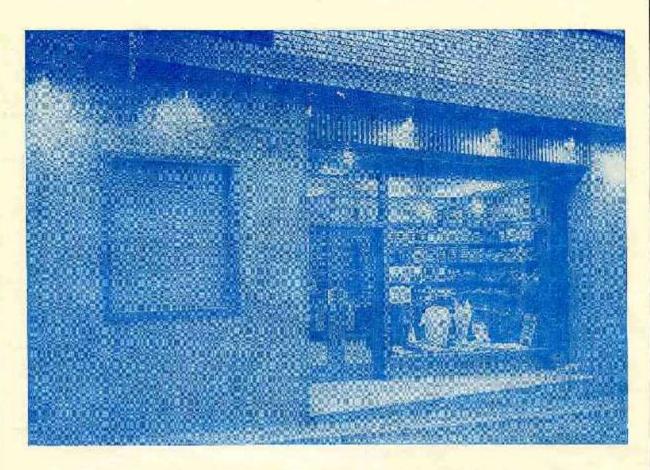
ONDARA



# Estación de servicio "DIANA"

DENIA

Desean a sus clientes y amigos de Pedreguer unas felices fiestas





LES OFRECE SU NUEVA SECCION DE TEJIDOS Y LENCERIA Y LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS 1972.



### HOSTAL ROYANA

Avenida Mártíres, núm. 31 - l'eléfono 275

PEDREGUER

#### Próxima inauguración

En su próxima apertura, el Hostal ROYANA pone, al servicio de Pedreguer y visitantes, veintiséis habitaciones con baño, un Restaurante para satisfacer los paladares más exigentes, un Restaurante Popular Económico. Variados presupuestos para compromisos sociales. Aparcamiento propio.

A todo Pedreguer y a cuantos nos honren con

FELICES FIESTAS

### Fábrica de Bolsos

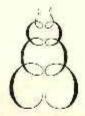
## José Gilabert Fornés



Avenida José Antonio, 115 y 119

Teléfono 33 - Apartado de Correos 17

bolsos mirfor,s.l.



PEDREGUER (Alicante)













Calle Valencia número 17

## BAR "LA UNION"

CARRETERA DE ALICANTE SALIDA DE ONDARA

Teléfono número 470

Especialidad en aperitivos de cocina y bocadillos

HABITACIONES

ONDARA

(Alicante)

## CARRIO-TOMAS

CONSTRUCCIONES



Avenida José Antonio, 92 y 94 - Teléfono 134

PEDREGUER - (Alicante)

# Muebles<sub>®</sub>. MORENO, S. L.

Marqués de Estella, 45 :-: Teléfono 186

VERGEL

MUEBLES MORENO, S. L., como en años anteriores, se adhiere al simpático pueblo de Pedreguer, con motivo de sus Fiestas Patronales, para desearles paz y prosperidad a sus múltiples clientes y amigos. Al mismo tiempo les invita visiten su extensa exposición, la más amplia de la comarca, donde podrán admirar las últimas novedades en muebles y decoración de la línea moderna del momento

MUEBLES MORENO, S. L. isiempre a su serviciol

VERGEL - Teléfono 186

Informes en Pedreguer:

Vicente Miralles "NAY"

## Antonio Perez Rodriguez

#### Taller de cerrajeria y carpinteria metalica

FUERZA

UNION

AJUSTE

Tres positivas ventajas que acreditan este taller.

Plaza Picornell, 3
Teléfono 214
ONDARA

Sabricación Propias

VENTANALES

Trabajos mixtos con aluminio

Almacén de Artículos para Cestería y Marroquinería

## Vicente Pérez Pérez

Juan XXIII, s'n. :-: Teléfono 280

ESPECIALIDAD EN LAPIDAS Y PANTEONES

MARMOLES PARA LA CONSTRUCCION

## Pascual Fornés Lledó

Avda, del Oeste, 2

Telefono 217 - Particular 309

ONDARA (Alicante)

## Taberna Antigua Ventas de Pedreguer

Bar - Restaurante

Cocina y

Ambiente Internacional

ARTESANIA Y SOUVENIRS "LA SELLA"

## Antonio Escortell Fornés

2222

Carretera General Alicanto-Valencia, kilómetro 166

PEDREGUER (Alicante)

FELICES FIESTAS 1972

FABRICA DE SIFONES Y GASEOSAS

## José Miralles Fornés

Exquisita y refrescante gaseosa de mesa MIRALLES

Especialidad en gaseados naturales HOLIDAY

Distribuidor de cervezas EL TURIA

Pasaje, 1 y 3

PEDRECUER

TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVILES

#### Vicente Salva Gilabert

Avda. A. Villelonga, 2 Teléfono 147 PEDREGUER (Alicante) PANADERIA Y BOLLERIA

#### Hijo de José Sapena García

San Blas, 2 Teléfono 203 PEDREGUER

PAQUETERIA Y PERFUMERIA

#### Anita Reus Carrió

Santa Marta, 2 -:- Teléfono 445

Desea pasen unas felices Fiestas Patronales

#### Alberto Signes Seguí

SERBERIA Y CARPINTERIA

Juan XXIII, s/n. Teléfono 195 PEDREGUER

#### Calzados "ANGELY"

Les ofrece sus nuevos modelos de Verano-Otoño y les desec felices Fiestas

José Antonio, 17 - Teléfono 172 PEDREGUER

#### Pura Barber

Les ofrèce sus mejores productos en Perfumeria

> Buenaventura Costa, 3 PEDREGUER (Alicante)

#### Antonio Fornés Gilabert

FERRETERIA

Calle La Rosa, 25 Teléfono 238 PEDREGUER AUTOSERVICIO

"LAURA"

ALBERTO CARCIA SALVA

Sol, 11 Teléfono 140 PEDREGUER (Alicante)

## Joaquín Ballester Ballester

Acristalamientos en general

Cortinajes

Rieles KIRSCH

Persianas Venecianas LEVOLOR

> Puertas Plegables MODERNFOLD

> > Pavimentos
> > "SINTASOL"

Estanterías Metálicas

Moncada, 11 - Teléfono 780849

D E N I A

Taller de Chapistería y Pintura

### Los Vicentes

Les desean felices fiestas

Avda. A. Villalonga, 7 :-: Teléfono 471

PEDREGUER (Alicante)

Tejidos y Confecciones

"CATALA"

San José, 4 - ONDARA

Mayor, 56 - GANDIA

### CRENOR, S. A.

(J. A. S. A)

Cremalleras (Vitoria)

Distribuidor:

VICENTE PEREZ PEREZ

Juan XXIII, s/n.

## Jaime Albero Silvestre

Maquinaria para calzado y Marroquineria

ELCHE

Representante:

VICENTE PEREZ PEREZ

Juan XXIII, s/n,

## Industrias CASENOL

COLAS Y APRESTOS

Calle Empalme, 30 - BENIFERRI (Valencia)

Depósito en Pedreguer:

Vicente Pérez Pérez

Juan XXIII, s/n - Teléfono 280

## Joaquín Martí Llorca ALCOY Partida de

A L C O Y Partida de Tintes, 16 Teléfono 34 22 25

FABRICA DE FORNITURAS METALICAS Y CASCOS PARA BOLSOS



Representante para Pedreguer, Gata de Gorgos, Denia, Jóvea, Benitachell, Orba, Valiada, Ollería

Vicente Pérez Pérez

Juan XXIII, s/n. - Telét. 280 PEDREGUER (Alicante)

### Pascual Hermanos

S. R. C.

PRODUCCION - EXPORTACION Y COMERCIALIZACION
DE PRODUCTOS AGRICOLAS

Cronista Carreres 11-3.0

VALENCIA

Teléfono 21 45 41

#### FACTORIAS EN ESPAÑA

PEGO (Alicante)
ALMENARA (Gastellón)
BENIFAIRO DE VALLDIGNA (Valencia)
AGUILAS (Murcia)
PUENTE TOCINOS (Murcia)
CARBONEIIAS (Almería)
AGOST (Alicante)

PULPI (Almeria)
BENIFAYO DE ESPIOCA (Valencia)
TORRE PACHECO (Murcia)
MUSEROS (Valencia)
LERIDA
SUECA (Valencia)
VALL DE UXO (Castellón)
REMOLINO (Zaragoza)

#### RED DE DISTRIBUCION EN EL EXTRANJERO

FRANCIA (Paris, Perpignan, Marsella, Burdeos, Hendaya) INCLATERRA (Faversham, Londres) ALEMANIA (Kehl Rhoin)

BELCICA (Bruselas)
HOLANDA (Rotterdam)
CHECOSLOVAQUIA (Praga)

## Antonio Riera Fornés

CARPINTERIA SELECTA

Saluda al público en general



Luna Baja, 6

PEDREGUER

#### Construcciones O. VA. C.

OBRAS - VARIAS - CONSTRUCCION

#### José Serra Pons

Especialidad en Canalizaciones y Tuberías Distribuidor de Viguetas "MORENO"

Giroua, 3 - Teléfono 66 VERGEL

En Pedreguer:

ANGEL SERRA PONS

Salvador García, 19

#### Despacho Auxiliar

#### RENFE

Avenida Mártires :-: Teléfono 519

PEDREGUER

CONCESIONARIO:

Manuel García del Castillo

#### Isabelita Vives

#### PASTELERIA

Encargos para Bodas, Bautizos y Comuniones

«Especialidad en Tartas de Moka»

José Antonio, 28

GATA DE GORGOS (Alicante)

# Jaime Miralles Pons



### **Transportes**

## NADALET

SERVICIO DIABIO

ALICANTE:

Carcía Andreu, 2 - Teléfono 22 27 05

VALENCIA

Carretera de Escrivá, 31 - Teléf. 77 28 61

PEDREGUER:

S. Ferrandis, 30 - Teléfonos 114 v 118

ARTICULOS DE REGALO FERRETERIA ARTICULOS DE CAZA

## Pedro Costa Salvá

MUEBLES PLEGABLES

Conde, 40 -:- Teléfono 253

PEDREGUER

PASTELERIA Y

CONFITERIA

S.R.

Visitenos y sus encargos serán atendidos a la medida de sus deseos

Calvo Sotelo, 5 :-: Teléf. 193 PEDREGUER

## Alberto Ballester Fornés

SALUDA AL PUEBLO DE PEDREGUER

Carnes frescas

Embutidos

Comestibles

y Verduras

A disposición de todos Vds.

Avda, José Antonio, 87

ARTESANIA

### Castelló

Sombreros y Bolsos

JOSE CASTELLO ARTIGUES

Marca de garantía con el núm. 37.424

EXPORTACION - IMPORTACION

Avda, de los Mártires, 59 al 63

Apartado 13 - Teléfono 80

Dirección Telegráfica: "JOCOSAR"

PEDREGUER

## José Martí Sese

Máquinas para Café

LA CIMBALI

SERVICIO TECNICO

Rosal, 7

Teléfono 456

PEDREGUER (Alicante)

## Rafael Satorres Abargues

GESTOR ADMINISTRATIVO

Avda, de Valencia, 17

DENIA

#### Bar - Restaurante

#### Costa Blanca

Esmerado servicio en aperitivos variados y comidas



Avda, Los Mártires, núm. 89

Telefono 156

### Autoservicio COSTA

Saluda a su distinguida clientele y público en general, y les brinda sus servicios en todos los remos de la alimentación



Santo Domingo, 21 Teléfono 144

PEDREGUER

## Miguel Martinez Ramírez

Curtidos, plásticos, lonas y artículos para el calzado, guarnicionería, marroquinería y tapiceria

Direcciones

Postal: Apartado 43

Tels. 234353° - 231728 y 234224

Comercial: Avda. Conde Lumiares, 17

ALICANTE

PERFUMERIA DROGUERIA

#### Fornés Rabadán

SALON DE BELLEZA

Maruja

Limpiezas cutis - Depilación Masaje corporal

Calvo Sotelo, 3 - Teléf, 463

PEDREGUER (Alicante)

### Manuel Mas Capó

FABRICA Y ALMACEN DE CURTIDOS

Export, núm. 6.337 - Import, núm. 18.657

Especialidad en Box Celf, Tan-Calf, Reptiles y Nappas

FABRICA: Mauro Guillem, 18 - Tel. 656852

DESPACHO: Cran. V. Germanias, 24 Telé-

fono 275145

ALMACEN: Gran V. Germanias, 26 Teléfono 275419

VALENCIA (España)

## Pascual Fornés Ramis

CARPINTERIA



Avda, Augusto Villalonga, 23 y 25

Teléfono 165

PEDREGUER

#### J. Cabrera

SUPERMERCADO
COMESTIBLES
LOZA-CRISTAL

AZUCENA

PEDREGUER

### Talleres Costa

CONCESIONARIO

RENAULT



ONDARA: Carretera Alicante- Valencia, Teléfonos 137, 131 y 210

PECO: San Rafael, 12 - Teléf. 519

DENIA: Avda, de Valencia - Teléf, 78 00 62

### HOTEL LA PALMERA

Director Propietario: JOSE COSTA SEGUI

> RESTAURANTE PISCINA - JARDIN GARAJE

Carretera Alicante - Valencia Teléfonos 131 - 137 - 210 Kilómetro 91

ONDARA (Alicante)

## Sedesa, S. A.

FABRICA DE TEJIDOS



Fontanares, 1

Teléfono 77 02 63

VALENCIA

#### Almacén de Plátanos y Frutas

## ASEB

VENTAS AL POR MAYOR

José Antonio, 54 - Teléfono 62 P E D R E G U E R

> Almacén en: ONDARA - PRADO

## **Transcanarias**

Calle Bilbao, 3-4.º D.

ALICANTE

Teléfonos 21.21.95 - 21.80.94

ADUANAS

TRANSITOS

CONSIGNACIONES

## Agencia SAPENA

SERVICIO DIARIO DE CAMION

entre PEDREGUER Avda. José Antonio, 96 Teléfono 111

y VALENCIA Julián Peña, 14 Teléfonos 25 4772 y 25 87 46

### **Transportes**

## García

ORDINARIO DE PEDREGUER A ALICANTE Y GANDIA

Avda, Augusto Villalonga, s/n.
Travesía Trinquete, s/n. - Teléfono 99
PEDREGUER

#### **ESCAYOLAS**

### FERRER

DECORACIONES
EN PLACAS ACUSTICAS

María López, s/n. Teléfono 149

PEDREGUER (Alicante)

## Hijo de Antonio Carrió Ballester

MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE PALMA

Fábrica en PEDREGUER

ALICANTE

S. Ferrándiz, 68

Correspondencia:

Teléfono 43

Navas, 5 Tel. 21 30 85

Taller Electromecánico

## Rafael Fornés

Avenida Mártires, 54

Teléfone 92

PEDRECUER

## Vicente Server Ferrer

FABRICA DE ARTESANIA EN BOLSOS, CAPAZOS Y SOMBREROS DE PALMA, MIMBRE Y PAJA

Calle del Colegio, 1 Teléfono 42

PEDREGUER (Alicante)

#### Panadería

# Antonio Vives Sastre

Ofrece a su distinguida clientela y público en general su especiadad en PANECILLOS para Bodas y Comuniones

Telefono 191 Cueva Santa, 9

PEDREGUER (Alicante)

### José Pastor Mulet

MADERAS DEL PAIS Y EXTRANJERAS

Importación directa

Aserrería - Envases

Distribuidor oficial de Táblex,

Railite - Puertas Pluma y Artesán

Ofganit - Lamichapa - Friso

Avda. Valencia, 30 Teléfonos 78.02.85 y 78.01.02 D E N I A

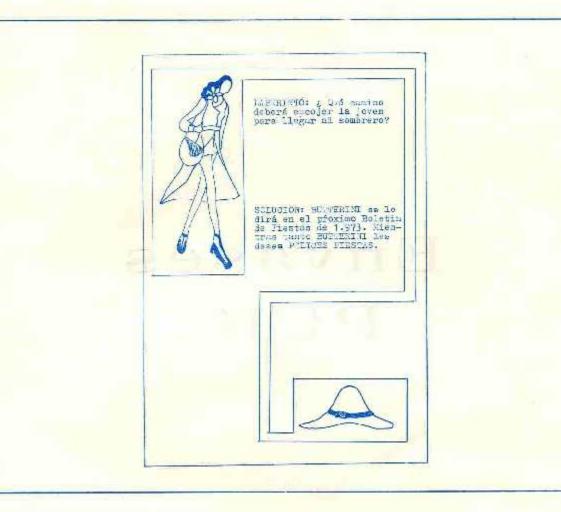
#### Artesanía Palma

Exportación

J. A. COSTA

Caudillo, 13 Teléfonos 67 y 186

PEDREGUER (Alicante)





#### SEAT presenta el revolucionario COCHE DEL AÑO, el 127

Su entrega está prevista para realizarla en breve No descuide su pedido

Consulte con el SERVICIO OFICIAL

#### GARAJE DENIA, LTDA.

Avenida de Valencia, 17

DENIA

Teléfonos 780309 - 780894

## Envases PUIG

F. Costa Puig

# Bernat Espasa i Soler de Gata



Xe... Que Bo...

# Adolfo Signes Cervera

Artículos para Cestería y Guarnicionería

Teulada, 120 y 122 :-: Teléfono 83

GATA DE GORGOS

(Alicante)



### AUTO - ESCUELA

# ESTEVE

Campo de Prácticas propio



Avenida José Antonio, 6

ORBA

# Jaime Ferrer Marzal

**AZULEJOS - SANEAMIENTOS** 

Muebles de Cocina por Elementos FORLADY



Calvo Sotelo, 34 :-: Teléfono 424

PEDREGUER

(ALICANTE)

Gervezas

# El Aguila

se beben más...

Distribuidor oficial en esta plaza

Valeriano Martí Barber

Porvenir, 46 y 48 :-: Teléfono 196

PEDREGUER

### **Transportes**

# PINEDA HNOS.

Teléfono 280

ONDARA (Alicante)

Particular:

BENIARBEIG - Teléfono 18



Les desea felices fiestas

Gervezas

# El Aguila

se beben más...

Distribuidor oficial en esta plaza

Valeriano Martí Barber

Porvenir, 46 y 48 :-: Teléfono 196

PEDREGUER



### FIESTAS

A

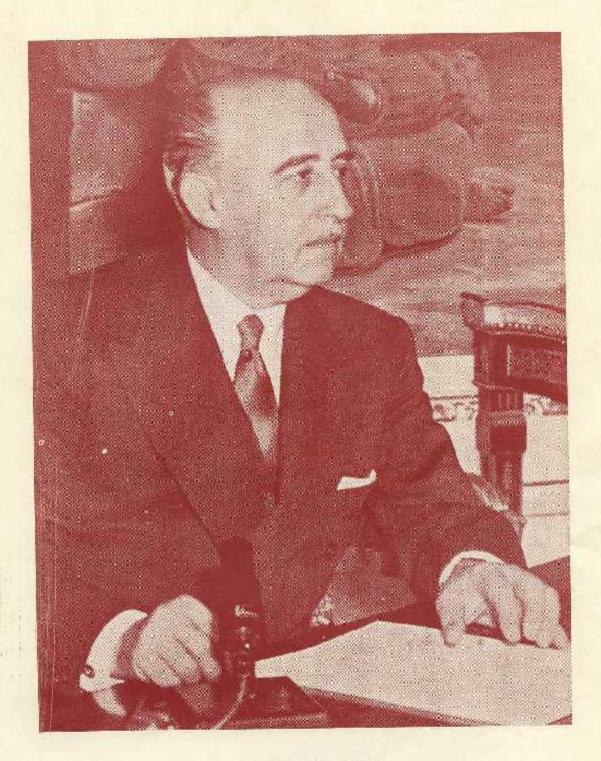
### SAN BUENAVENTURA

DEL 14 AL 23 DE JULIO 1972



SAN BUENAVENTURA

PATRON DE ESTA FILLA

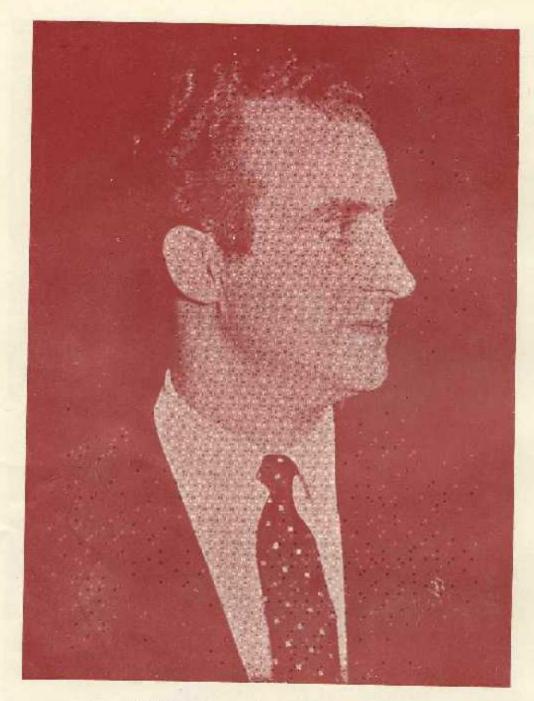


S. E. EL GENERALISIMO

D. FRANCISCO FRANCO BAHIAMONDE

JECE DEL ESTADO ESPAÑOL





S. A. R. Don Juan Carlos de Borbón y Borbón

PRINCIPE DE ESPAÑA





Exemo, Sr.

D. MARIANO NICOLAS GARCIA
Gobernador Civil de la provincia

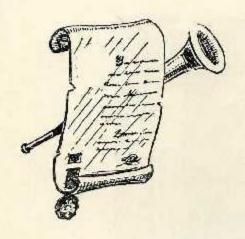


Ilimo. Sr.

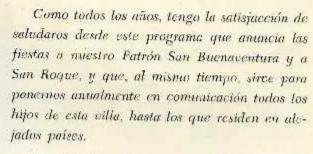
D. MANUEL MONZON MESEGUER

Presidente de la Excma. Diputación

AUTORICA DES



# Salutación

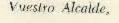


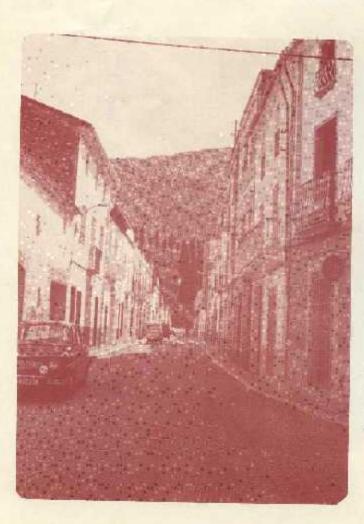
A todos los que participen de los festejos que en este programa se anuncian, les deseo gozar de los mismos con la sana alegría y satisfacción con que son esperadas por todos; y los que no tengan la posibilidad de reunirse con nosotros en estos dias de tan grata recordación, reciban un saludo especial y la seguridad de que los tendremos espiritualmente presentes cuando tomemos parte en todo aquello que constituye el alma de nuestras fiestas.

Cumplo gustoso con mi deber de expresar mi reconocimiento a la Comisión de Fiestas y señoritas colaboradoras de la misma por el entusiasmo que han domostrado en todo momento, trabajundo incansablemente, sin regatear ninguna clase de esfuerzos ni sucrificios para que el esplendor de estas fiestas tengan el realce debido, de manera que nadie quede defreudado. Este reconocimiento lo hago extensivo a todos los que han aportado su ayuda para hacer posible el esplendor de los festejos aquí programados.

A todos los habitantes de la población, a todos los hijos de Pedreguer, que, aunque residentes fuera, nos acompañen en esios días, a todos los forasteros que nos honren con su visita, mi más ferviente saludo y sincero ofrecimiento.

ERNESTO BALLESTER MARTI





## Palabras de nuestro Presidente de Fiestas



D. JOSE SALVA MONLLOR
PRESIDENTE



Mis queridos conciudadanos. Este año me ha correspondido a mi el ocupar la presidencia de nuestra Comisión de Festejos. Mi esfuerzo en estas lides ha sido ampliamente compensado por el profundo conocimiento de mis magnificos colaboradores a los que desde estas líneas repito mi agradecimiento.

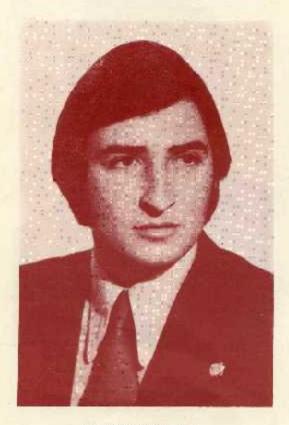
Hemos querido ofrecer un amplio programa de festejos, introducir innovaciones, eliminar aquellos apartados insulsos, mejorar, en fin, nuestras liestas patronales. Esperamos haberlo conseguido.

Os suplico sepáis perdonar las irregularidades y sed benévolos al juzgarnos: hemos puesto nuestra mejor voluntad, nuestro trabajo y nuestro tiempo.

Nuestro hacer sea la pauta para años venideros. Cracias por la magnifica colaboración de todos y sabed que nos tenéis a vuestra disposición.

Con afecte.

# COMISION DE FIESTAS



D. JOSE TORRELL RIBA VIGE - PRESIDENTE



D. FRANCISCO MIRALLES AVELLA SECRETARIO



D. PEDRO COSTA GILABERT TESOHERO



D. VICENTE FORMES TOMAS
REPRESENTANTE DEL AYUNTAMIENTO



Juan José Gilabert Gómez Vicesecretario



José Gilabert Neguera Contador



Jaimo Miralles Rosolló



Francisco Remis Pérez



José Costa Párez



Salvador Estrugo Cloquell



Juan Vicente Noguera Hepresentante Quintos



Pedro Salvà Salvà Representante Cuintos



Juan Sala Sesé Representante Quintos





Srta. M." Carmen Pérez Maldonado

REINA DE LAS FIESTAS 1972

# DAMAS DE HONOR





Paquita Angeles Marti Costa Dams de Honor



Rocita Cantó Ferrer Dama de Honor

### CORTE DE



Alfola Pérez Bertomeu



Rosita Sancho Riera



Paquita Ferrer Server



Mari-Pura Leyda Gliabert



Maria Isabel Gilabert Vázquez



Maria Angeles Gilabert Gómez



Maria Angeles Cabrera Sapena



Maria Angeles Roig Tur



Lina Mari Pérez Carrió



Maria Teresa Artiguos Fomés



Pascualita Tur Pastor



Maria Rosario Artigues Riera

### HONOR



Vicenta Jiménez Campos



V Montee Fornée Noquers



Maria Josefa Gilabert Ballester



Isabel Roselló Fornés



Antonia Vives Fornés



Maria Jesús Remis Pérez



Meria Vicenta Morell Artigues



Carmen Vicenta Ballester Riera



Teresa Pons Carrió



Mari-Carmen Quiles Cruz



Teresita Roselló Miralles



Josefa Maria Simó Miralles



REINA
INFANTIL,
DAMAS
Y
CORTE



Maria Luisa Fornés Ferrer Reina Infantii



Jesela Maria Fedro Caselles Dama de Honor



Nuria Cruz Sáinz Dama de Honor



Teres ta Ballester Costa



M" Salvadora Monfort Miralles



Dorita Marti Simó



Maria Carrio Ribes



Yolanda Pulgcarver Parra

### CORTE DE NIÑOS





Francisco Javler Martinez Costa



Vicente Salvador Server Fornés



José Vicente Pons Parra



Ricardo Vicente Garcia Cabaffer



Juan Noguera Server



Francisco Pons Roig



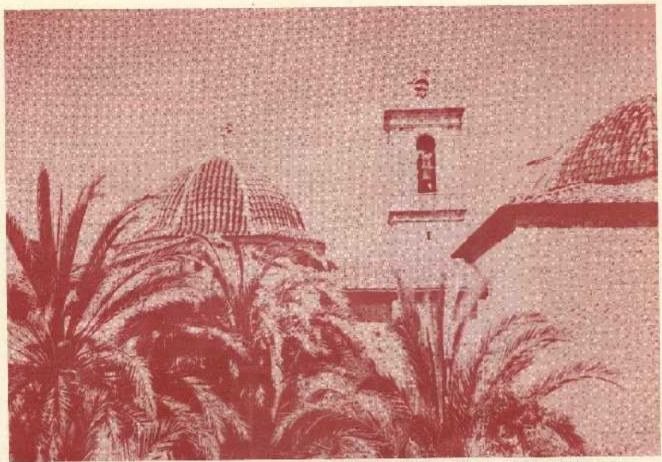
Juan Miralles Carriò



Pedro José Costa Puigcerver



Salvador Oliver Mengual



Vista posterior del Templo Parroquial de Pedreguer

# DE LA VILLA DE PEDREGUER

II. - DEL AÑO 1758 AL 1900

Agradezco a oportunidad que me ofrecen las Comisionos de Fiestas para publicar estas notas de la historia de Pedraguer. Con éste, es el tercer año que me dedico a ello. En el 1970 publique la relación de todos los saccincies que rigerón, como Curas, esta Perroquia; el pasado año estudié deede el primor libro del archivo (que data del año 1627) hasta el 1738; este año continuamos hasta el 1900.

Son muchos horas passões levendo manuscritos, pero lo hago con verdadero amor, pensando en el gran tesoro espíritual y material que nos dejarún nuestros entepasados y fambién para ofrecer este rel traba o y ayada para porter un día hacer la Historia de la Villa de Pedrequer.

#### I. NUMERO DE CASAS Y HABITANTES

#### Ano 1758:

312 cases.

1,100 personas de Confesión,

.000 tembién de Comunión.

#### Año 1791:

370 casas.

354 verinos

1.333 personas de Confesión.

1.188 rambién de Comunión.

#### Año 1799:

El pueblo perteness a la Exema, señora Condesa de Gervellún, y contiane contro de eus limites:

374 ceeas.

875 vacinos.

1.490 sersonas da Confación.

1.208 tambián de Comunión,

Año 1820:

460 casas,

500 vacinos.

1.760 personas de Confesión.

1,410 tampién de Comunián.

II. COSAS PERTENECIENTES AL EMBELLECIMIENTO Y CON-SERVACION DEL TEMPLO PARROQUIAL

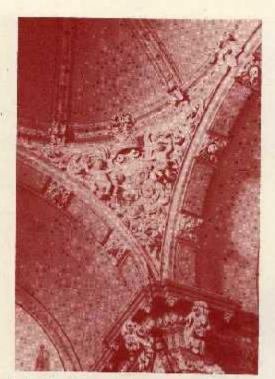
#### CAPILLA DE LA COMUNION

El attar del Segrario, con la Virgen de los Desamparados, se encontraba junto a la pared, que tuvo que ser destroida para dar paso a la actual Capilla de la Comunión, que empezó a construirse an el año 1775.

En la página 26 del Libro de la Visita Pastoral de ese afla dios: "Habiéndonos propuesto el litrro. Ayuntamiento los deseos de construir una Capilla de Comunión para desahogo de muchos, retro de etres, y deveción de todos; habiendo visitado en su compañía el lugar proporcionado, tras la Capilla de Nuestra Sefora de los Desamparados, en cumplimiento de nuestro ministerio, que lo os mirar por el blen de las almas y de la Iglesia y visto que acordaren no abrir puerta a la Iglesia hasta que enteramente estuviera compluida y dispuesta dicha Capilla a poderse trasladar a su MAJESTAD. Les concedemos guatosas de esta sucrito y no de otra, la licencia: Canliados en su ferror, de que cuanto antes puedan moveran con vivota los ánimos de todos para lograr cuanto antes tener lugar proparcionado para buscar más de cerca el ampero de la "Matrix de los pocadores".

#### CAMPANARIO

En el zño 1761-02:63, se rostauró el Campanariu; en la oscalom se goslarco dos mil ladrillos, así como también se arregió.



Parte de la copula de la Iglesia Parroquial de Pedraguer

e incho de las campanas y la búveda y se puso una puerta nueva.

Mas tarde, en el são 1817, "se hizo el remate del Camparurlo", "Don esto se impldió que los niños se acerdaran e las Campa-ass y a reioj estuviára datendido del micho alte y polyo",

En el año 1775 había an el Campanario dos Campanas, un Reloj y una Matraca pare el JUEVES, VIERNES y ISABADO SANTO; más tarde se riolejos dos Campanas nuevas, una de ochenta arrobos y utre de cincuosta, estu era antos del año 1820.

La Puerla actum es del año 1763, obre de VICENTE ARTIGUES, que gastó veinticuatro "landas" y mil quinientos clavilos, y, en 1849, se restauró.

El Altar Mayor se termino do dorar el año 1770 por EUSENIO SAVERNIA, nostó sesente y rupse libras. "Ento não su Real Malisated do a lavor da la Fábrica do la Iglasia, dol depósito de las primitinas tresolentais veintimes libras, seis sualdos y pobo dimeros, odemás de terminar el altar Mayor, se hicieron muchas cosas en la Iglasia Parroquial"

#### BLANQUEO DEL TEMPLO

Date curiose, por lo que tiene do actualicad, hos la reunión que os tuvo car a CASA ADADIA, con el fin de pintar la igitasa; aci dino al ACTA:

"En Podreguer y veintidos de julio del año 1827, juntos y congresados en la Cusa Abodis e señor Regido Decano FRAN-CISCO FORNES y al señor Curo Pórreco el doctor don JOSE-ESPARSA, ambos en celidad de administradores de la fábrica da esta Iglasia; conferenciaron sobre la mecasidad de blonquest la Iglasia; conferenciaron sobre la mecasidad de blonquest la Iglasia se determine se flevase a efecto y no pudiendose hemosesense de clabasiro por faite ve fondos, segón los vivos deseos de ambos administradores se decretó que protisionalmente se blonqueses de cal hasta que por el literior y buando la fábrica do dicha Iglasia se encortrara con suficiantes fendos se pudiera viri ficar e blanqueo de Alabistro. En consciuencia quedo el señor Cura encargade de la dirección de la obra para la cual el mismo señor Regidor en calicad de lal dio a la Iglasia medio Caniz de cel con la quel se comenzó la obra detarminada.

Y para que consts. PEDREGUER a 30 del dicho, Firmaco doctor JOSEF ESPARZA. E señor Regidor do firma, por no sabor, y a sus ruegos firma el scñor Sindica."

(Litro de Fábrice pág. 75.)

En la págine 76 vLº de mismo libro se encuentran los gastos del blanqueo, que subió todo trescientas sesente y quatro libras, catoros sueinos y disciocho dineros; lar cal fue de limnens. Los gastos consionados en el ancamio, incluso la media naranja los pagó Juar Carrio, depositario del AYUNTAMIENTO. Se recogió posel pueblo para dicho blancueo.

"Antes de cintar la Iglesia se arregló el tojado y se pualeron ochocientas tojas nuevas."

#### EL CORD

Otra de las cosas que se construyeran en este ópodo fue ol Cora, do la entrada do la Iglesia entemente la parte Central los dos fatorales, se hidieron en Tembo de don SALVADOR FERRANDIZ, pues el diuano se encontraba un al centro tepando la ventana que da a la plaza y quedando la Iglesia muy necure. Don SALVADOR, fino constituir los dos latereles para poner en uno de ellos el órgano tal como se encuentra hoy en día.

#### COPIO LITERALMENTE EL ACTA

"El día veinte de miviembre de mil ochocientos treinta y uno, l'utos y congregacios en la sacristia de esta Parroquia, fon ANDRES LOPEZ, Alcalde mayor, el señor JOAQLIN AUSINA, Regidor primero, el señor Cura Párropo doctor den JOSEP ESPARZA, don JUAN CAMHID, don PEDPO PERRANDO y otras personas distinguidas de la Parroquia con todos los domás señores del llustre AYUNTAMIENTO, se estermino se hidera cuanto antes un lugar destinado para los cantores y rings de la Facueta de primeras letras, quedando la dirección de la obra al cargo de cicho señor Cera, dándole facultad para inventir en los gastos de la obra lo precedente de lábrica y tas Imosass que la piedad de los telipreses le suministrato, y para que consia y se turno un descargo en las quentas de lábrica, lo que de ella gastosa lo firmaron di Cura y el Regidor primero en calidad de Administratores.

Parroquia de Pedreguer a 20 de noviembro de dat, Doctor José Enpares, Josephin Ausine."

Los gastos hacendieron a selacientes cuatro libras y cuatro sceldos.

NOTA: "La grando excavación que se hiso para los fundamentos, la predra que se consumo, su canducción y de la madera desde Jáves, so hiso de limpana."

-a calcala la frize Vicanta Artigues y su sobrino "vulgo" TC-CHENA que copraron duinos libras por dicorneve jernales cada uno.

#### DE LAS COSAS QUE SE HICIERON EN AQUELLA EPOCA Y QUE AUN SE CONSERVAN, ESTAN

El acito parroquial, de bronce, y el "LICNUM UHUCIS", de plate, ya cotoban en el año 1758.

Le Cruz procesional, que data del año 1848 "plateada y corade con su CHUCIFIJO de bronce, costá cuatrocientas cuarenta y deslibras".

Las puertas de madora del Cambel, ao construyeron el eño 1872, por lo tanto denon un algio.



Detalle del retablo del Altar Mayor de la Parroquia de la Santa Cruz, da Padreguer, destruida el año 1936, frente al quo aparece el Párroco, don Salvador Ferrándiz

#### EL ORGANO

Del que en la actualidad sólo queda el armazón se "estrené el 24 se neviembre de 1995; hubo Misa solemne, Sermón y Procesión a la PURISIMA por la Asociación de Hijas de María. Presidió la fiesta den POQUE CHABAS. Canónigo Archivero de la Catadral de Valencia, gran historiador.

Una nota muy curiosa hay en la Visita Pastoral del and 1820; nic limito a copianta literalmente, "NOTA: Las Lámparas de plata del altar Mayor altar de la Virgon del Rosarlo y San Buenaventura, lueron concedidas a la Aduaria Real de arden del Exomo, señor Arzoblapo para la defensa del Reino".

#### III. COSTUMBRES

A través de los mandatos que hacia el señor Azobicco en las Visitas Pastersies y de algunas notas de los libros de Culto y Pábrica pedemas sacar algunas do los costumbros de nuestas antepasados.

Do la Visita del año 1758, podemos ver un modo de receudar tondes destinados a la Perroquia

#### ADM:NISTRACION CON EL TITULO "TIERRAS Y ARBOLES"

Ya existio en el año 1671. Está acregada a la Obreria del SANTISIMO SACRAMENTO que estada a cargo del Rector y Regidores, quienes nombran un obrero todos los años para que cuide de ecaudar las rontas de esta Administración, que consiste en veintidos libras y discuseis sueldos anuales, que procede de las tienas vendidas y tamarón del procunto de las diferentes timosnas en las que se recogen al tiempo de las cosechas, trigo, cepada, pasa almendras. Se gastan en cera para los Comulgares, para las ficiatas del SANTISIMO SACRAMENTO y acotte para las lámparas del artar Mayor.

Esta misma cuerumbre tenta la Colfradia del Rosario, una del las más artiguas y poderosas del pueblo, de ello hos da noticia la Viena Pestoral del aña 1671.

Otro de las ensumeres parecida a esta, era la llamada PLATO DE LAS ALMAS y DEMANDA DE ALMAS, para Misas Cantadas, ya existia en el año 1871.

Hasta el año 1812, siguió la costumbre de arrendar el pandel homo e beneficio de las almas del Purgatorio al mayar posto-, pero vienco que éstos eran siempre aujetos pubres y de paque haberes y que per la misma no padian sorresponder al fin del año si no so les vondía algo de que blorce o se les experebe mucho tiomac con gran perjuicio de las pobres stres se determiná que no se arrendara, sino que el Animero se encargara de nacer recogor sada dis el pan de los homos y la vendiera al procio po sible y cada mes se contare lo que se vendiere y tento lo que se percibo por este ramo, como por al plato de las simas, se celebren en el mes siguiente, con lo que se tegraba no atropellar a ningún pobre por no poder papar y al mismo tiempo se odelantaba la rolobración en mayor provecho de las Albras; lo que ha sido tan aceptado por el pueblo que ningún año de los últimos ha llegado a fanto lo que este año se ha percibido. Esta determinación fue heche por el Oura y el Ayuntamiento,"

Habia una administración artiquisima; ya consta en la Visita Pasional del año 1744 titulada "Administración de Francisco Llombart en autragio de las Almas".

Esta administración travo que vender perte de las tierras, sogún lecricos en el Racional del año 1807, que en la página 128 dice: "Se vendieron por orden do su MAJESTAD al mayor postor la Galga dicha de las Almas, que quedó a favor de Venturo Costa y un campo que está inmediaro a Benicarrao y combina con el camino de Ondara, que quedó a favor del doctor don PEDPO FERRANDO, propios de esta Administración, por lo que ha disminuido la renta, hasta que su Majestad pague el tanto por cierto que ha ofrecido y sólio quedan en esta Administración. 1.º El Campo partida Murtar, arrendado a FRANCISCO LIMONER (que no se ha vendido por no selir postur); 2.º La casa que habita JUAN NOSUERA, que tiane un censo anual de due libras".

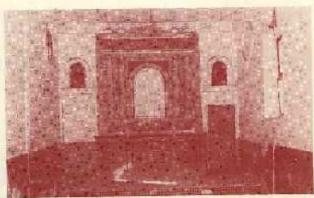
De la Visita Pestoral dei ano 1775, copiemos unas notas muy interesantes:

#### DISCIPLINA PUBLICA

2.º "Reflexionando los imponvenientes espírituales que pundon ocasionar las ponitoricias públicas y los ruicios que en la Iglesia se muchos el ser muchos los disciplinantes. Prohibimos su uso y exhortamos a la Justicia secular, a que contribuya si fuera necesario (in que no esperanos) en estos procesiones."

3.º "Frohibimos el disfraz con el situlo de rey de farsa, o cualquier otro, por no ser debido, que baju esa denominación y disfraz sea rexegida limpana, si bien con o acompañamiento de la Justicia, se evitan las inquictudos que pudieran ocurrir, más no las del espíritu que a Nos toda precaver."

4.º "Asimiamo focos y cualesquiera, baites delarito de la puerta de la Iglesia, renovando en ello lo acordado por Simodales y Concilios, bajo gena de excomunión,"



Altar de la Capitta dal Colegio de Santo Tomás, de Seguada Enseñanza, el cual, durante cuarenta y ciaco años, fue Aula de la Escuela Graduada.

En el apertado seis de dicho Visito Postoral nos da a entender un pequeño lio habido por razón del pallo.

Pedro Gavilá ha costeado a sus expensas un palio de damasco calmest con fianta do soda color palizo y dieciséis bortas con cordinés del mismo color y esto barras, según nos dice el inventario de la Visita Pasional del año 1758. "Este no ca de la Iglesia; o ha costo do Pecro Gavilá, y lo tiene en au casa y lo presta para las funciones, cuando quiere y como quiere".

De la reunión con of Arzobíapo tenemos esta exprosiva NOTA: "Habiendo convenido a nuestra presencia of litmo. Ayuntamiento, o inforesados Pedro Cavitá y Bartolomé Fornés, en que a ambos parios de Gavitá que acriserva en su casa y do Fornés, que según dicen hizo donación absoluta a la ligitaria, donde se halla, sin haberes resorvado el não de una de sus barras; so las aumenten dos barras, para que ciondo of número de diez, se completo di de personas del Ayuntamionio, olformando au uso on las funciones, para divitar disquatos que han perturbado a alguna de los vecinos, como es público".

#### COMO EMPEZO LA COSTUMBRE DE QUE LAS MUJERES DEL PUEBLO SE ENCAHGUEN DE LA LIMPIEZA DEL TEMPLO

"Viendo que esta administración siampre pobro pagaba cada año dos libras por borrer la Iglesia y que su pono salario sóle se limpiaba tres e quatre veces al año estando dasi siempre suela e indecente. Como era público, precuse a pueblo que las doncellas podriun en cada domingo, salidas por suerte, encargarsa da su limpiaza. Fue esto tan bien aceptado por el pueblo que inmediatamente se alistaron setenta doscellas. Se empezó a sacar por suerte dos en cada domingo, en la Dominica octava del CORPUS del año 1807 y sun siguen barriendo las que se casan y admittendo nuevas dencollas, con le que se limpia la iglesia todos los demingos y esta Administración aborre dos libras cada sho" (Esta nota la escribia al ques doctor JUAN BAUTISTA ROSELLO el año 1817, según consta en el Libro de Fábrica año 1744 página 68).

Lo cierto as que el pueblo paró una crisis económica bastante acentuada segun consta en otra nota de la misma página "muchos de los hombres jornaloros que años pasaros han sufrido una suma hambre y miseria, causadas por estas últimas guerros y por la falta crande de cosochas que han sufrido y están en la actualidad sufrierdo".

#### FIESTAS RELIGIOSAS MAS IMPORTANTES DEL PUEBLO

Además de las fiestas comunes a la Iglésia Universal, la Parroquia celebraba las soyas propias, con Misa solemne. Sermon y Procesión; yomba a relatarlas, por meses.

Energ.-SAN ANTONIO ABAC.

Abril.—SAN VICENTE

Mayo.—SANTA CRUZ, MADRE DE LOS DESAMPARADOS, AL PATROCINIO DE SAN JOSE.

Junio.-SAN ANTONIO DE PADUA, SAN PEDRO.

Julio.—FIFATAS PATFONALES: 4 SAN BUENAVENTURA, 15 SAN FRANCISCO DE PARLA Y VIRGEN DEL CARMEN SIY Techal dotor minata.

Agosto.-SANTO DOMINGO, ASJNCION Y SAN ROQUE,

Octubre.—FIESTAS DEL ROSER, SAN FRANCISCO DE ASIS, HAN FRANCISCO XAVIER, SANTA TERESA, DIVINA PASTORA

Diciembre.-- A LA PURISIMA

Estra ficatas se celebran ya antes del año 1800.

NOTAS.

1.º Desde la funcación del Colegio ol día 7 de marzo se celebraba tiesta extraordinaria a su Patrono Santo TOMAS DE AQUINO.

Termina en la páglan siguiente

### Doña PEPITA GINER, una maestra ejemplar que se ha jubilado

Hace muy pocos días que dona Joseta Giner Puigcerver se ha jubilado como maestra nacional, cespués de ojercer sus funciones docentes durante cuarenta años, y en virtud de los móritos que en ella concurren ha sido condecurada con la Cruz de Alfonso X el Sabio

Con dicho motivo, su pueblo natal. Benisa, le ha tribulado un hemenaje intimo, el cual estuvo presidido por el delegado provincia de Educación y Ciencia, don Enrique Ballenilla Fajardo, a quien acompanaban, los alcaides de Banisa y Pedreguer, Inspectores de Ensoñanza General Básica do la provincia, y otras personalidadas

En este simpático y emotivo acto, habió también nuestro alcaide para testimeniar el reconocimiento y la gratitud de nuestro pueblo a deña Pepita, por la ingente labor llevada a cabo durante los veinticuatro años que estuvo ejerciendo su magisterio en esta localidad, y la Corporación Municipal, en uno de sus últimos plenos, hizo constar en acta los expresados extremes, manifestados por nuestra primera autoridad municipal.

La homenajeada, visiblemente emocionada, pronunció una magnifica lección de humildad y profundo sentir religioso, como ha sido norma de toda su vida, diciendo, entre otras cosas, que recordaba con muchisimo cariño a "su" Pedreguer, y que no podía olvidarlo nunca porque lo llevaba muy dentro de su corazón.

Los que tuvimos la dicha de estar allí, pudimos compartir con doña Pepila las emociones del acto, y a la vez comprobar sus nobles sentimientos hacia nuestro pueblo, al que quiere de verdad. Nos conto simpáticas anécdotas que aquí y vió y ae interesó por conocer la siluación en que se encontraban actualmente muchisimas de sus alumnas a las que recuerda con mucho afecto y cariño. Tembién nos cijo que ahora que va a lener tiempo libro podrá visitar con más frecuencia nuestro pueblo.

Como dijo muy acortadamente nuestro alcalde en su intervención, Pedreguer es un pueblo que se sichla hon rado de haber tenido y tener muchos maestros elempia-



res, quo deserrollan su labor docente con verdadera abnegación y espíritu da servicio, sin regatear nunca ninguna clase de esfuerzos ni sacrificios para cumplir fielmente con su deber, y, entre ellos, se encuentra doña
Pepita Ginor, la cual, además de entregarse vocacionalmente a sus funciones docentes, también se dedicó con
ategria, ilusión y entusiosmo, al apostolado seglar, por
o que, su paso por esta población, ha sido como una
es ela luminosa que ha dojaco unas profundas huelles
que, por su ofectividad, han calado muy hondo en el
pueblo, y por ello, serán muy difíciles de borrar.

Nosotros, seguros de interpretar el sentir unanime de todo el pueblo, hemos querido escribir esta reseña para qua sea publicada en el programa de fiestas, como siricero homenaje de reconocimiento y gratitud a doña Popita Biner, a la vez que la felicitamos por habérsele concedido tan valiosa como justa y merecida distinción.

JUAN GAYA ROSELLO

#### HISTORIA DE LA VILLA

Viere de la página unterior

2.º Fo el año 1883, comideza a colourerse la tiesta de San ROOUE, en julio, en las flestas patronales, pero sin dia determinado; era flesta del Ayuntamiento; y la flesta de San FRANCISCO DE PAULA, pasó a calebrarse a finales de mayo. Esta flesta la costisada su hermandad.

3.º En el año 1863 axistic en PEDREGUER una Sociedad l'amada de VICENTES, que todos los años hacian una festa a su Santo Patrón.

4.º En el año 1885, les fiestas Patronales se delabraron en potabre, los diss siguientes:

25, a Sen ROQUE.

26, a San BUENAVENTURA.

27, al GRISTO, icdas por el Ayuntamiento,

El día 26 a la PURISIMA, por la Congregación de Hijas de Maria. El día 25 Misa en el Calvario, también por el Ayuntamiento, y E dia 31 a San Francisco por sus devotos.

5.º Er el año 1895, el 0 de febrero empieza a celebrarse en la Capilla del Calvario la Festa a San BLAS, con Misa solemne,

6.º En el año 1983, se funda una Asnolaçión co Jóvenes; dice la NOTA:

"Dias 5, 3 y 7 de anero de 1883, Cuerente Horas y JESUS SA-CRAMENTADO, por unos jóvenes solicros que se han escrado para darlo culho y acompañar e suando se lleve a los enfermos y que han querido inaugurar sus santos propositos con estos solemnes sullos. Las tras tardos, Sormón por el Cura servidor, el último dis revestidor el Cura lo hizo todo gratis."

7.º Otra de las frestas del pueblo olvidada era la que se colebraba el primer domingo de mayo a la VIRGEN DE LA ROSA; llesta solemne con Procesión.

(Continuara)

OS DESEO A TODOS FELICES Y SANTAS FIESTAS.

Pedreguer, 17 do Mayo do 1972

VUESTRO PARROCO

DR. ALBERTO CASELLES FORNES

En las notas que voy a transcribir haré uso de tradiciones verbales que, aunque recogidas de quienes han conocido los hechos o hablado con quienes los vivieron, tienen el riesgo de ir exactitudos propias de esta fuente histórica, por lo que agradeceria mo las comunicaran quienes, con mejor conocimiento de los hechos, las advirtieran. Quiero también dojar conotancia de gratitud a todos los que, con su amable información, han hecho posibles estas notas.

El "Porret de san Blay" en nuestra villa es de época relativamente cercana, pues aunque se veneraba una pequeña imagen de S. Blas (popularmente llamada, "San-Blayet") en la capilla de Calvario, el dia del Santo se celebraba una misa sin ninguna solemnidad, a la que acudían gran número de devotos de la comarda a orar, cumplir promesas o depositar exvotos

En 1895, ante el aumento anual de visitantes, los vendedores ambulantes de cacahuet, altramuces, torrado ("torrat") y golosinas, Sebastián Ferrer Tur (conocido por "Sebastiá Buscano") y Alejandro Fornés (vulgo "Alcandro") costearon la celebración de una misa solemno y, con permiso del señor Alcalde, instalaron sus puestos de venta en la explanada de la ermita a donde también acudió el "torroner" (turronero) de Denia, Alfonso Morales, al que los mencionados vendedoros habían invitado a venir. Al año siguisnte acudió también un turronero de Jávez y asi fueron rápidamente aumentando los puestos de venta, hasta que los turroneros de la feria volvian para ese día, uniéndose a ellos vendodores de caña de azúcar, dátiles, castañas, etc., y llenando, con la exposición de sus mercancias, el espacio llano ente la puerta de la ermita y laterales de los caminos allí conducentes. Además, dando una pincelaca de tipismo al "Porret", en la parte Este, sobre poñas o bancales que la nivelación lo permilia, so acomodaron vandedores de buñuelos, servidos en compañía de ticores (aguardiente, absenta, caña, ca-



# PORRAT OE SAN RIAY

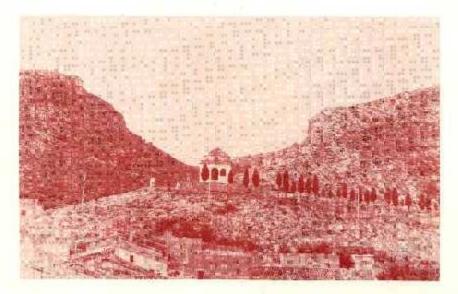
zalla, etc.), y ademés, colocadas en el suelo, se ofrecian plantas de palmito ("margallons") que eran muy apreciacos por sus prometedoras "fi loles" (capullo ocutto de la futura fior).

En el año 1925 la señora Josefa Gilabert Cabrera costeó una imagen del Santo, más decorosa y tallada en madera, que fue llavada procesionalmente a la ermita acompañada por la Congregación de las Hijas de Maria de la que a donante era directiva. La pequeña y vieja imagen fue guardada en una dependencia-trastero de la ermita y el o dio lugar a que el mal ttempo del dia de la fiesta (frecuente por la época cel año) fuera atribuido por el vulgo al desprecio a su primitiva imagen.

Destruidas las imágenes durante la guerra y larminada ésta en 1939, pasaron tres años sin celebrarse la fiesla, pero unte la afluencia de forasteros que acudian a ofrecer cirios al Santo y el vacio sentido en la arra gada devoción popular a San Blas, en 1942, per iniciativa de don Antonio Tomás Ribes, que posteriormente se o:denó sacerdote, surgió en al café un grupo de hombres que, ofreciéndose al señor Cura den Enrique Bernabeu para renovar la flesta y la imagen, dio lugar (por iniciativa de dicho señor Cura) al nacimiento de la Cofradia de San Blas que en 1943 pudo conseguir, per suscripción popular, costear y bendecir una imagen del Santo tallada en madera por el escultor Miró que, desde enlonces, permanece en el templo parrequial todo el año y es subida a la ermita on el dia de la fiesta,

La perle religiosa del "Porrat de San Blay", organizada por la Cofradia, está constituida por una procesión de subida de la imagen a la ermita a través de la calle del Barco ("Ample") y otra de bajada por el Viasrucis, y calles de San Blas ("Nou") y Ayuntamiento, ambas entre artísticos adornos callejeros y con disparc de fuegos de artificia. Estas procesiones que ae ha con en el mismo día, por la mañana y tarde empezaron haciendose la subida en la viscera ce la liesta y la bajada en la tarde siguiente. Completan lo religioso: solemne misa con sermón, y el continuo desfilar de devotos para orar, o recer cirios y center los tradicionales gozos alternando con los monaguillos.

La parie cívica del "Porrat" está



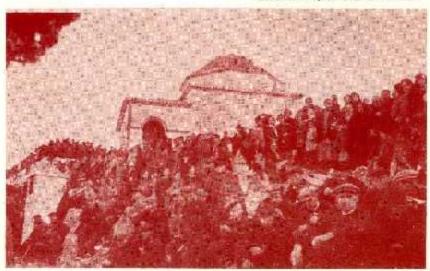
Vista panarámica de la ermita, deade la peblación, con el monte Com y Poets al fondo

formada por un concierto de la Banda Municipal, a primeras noras de la tarde, ame la puerta de la ermita, escuchado por un gran gentio que se agrupa en corrillos por las peñas y caminos. Tarto estos como los que desfilan durante todo el día adquisron alguna fruta o dulca para consumirio o para obseguiar a os cue no pueden venir, siendo tradicional llevar a casaun "cartucho" de dátiles y un trozo de "cañamol" (caña dulce) para los pequeñas, constituyendo todo ello un motivo para ese grato encontrarse quienes, estando unidos por afectuosa amietad, no se ven colidiznamente y que en fiestas, como esta subida al "Vorrat de San Blay", tienen coasión de cambiar impresiones, renovando gratamente la amistac.

#### JOSE SERVER SALVA Cronista Oficial de la Villa



Paso por la plaza Meyor de la procesión de subida de la imagen de S. Blas que costeó la señora Pepica Gilabert en 1925



Aspecto que ofrecia la parte Oeste de la crmita el dia de 5. Blas de 1925 en que se bendijo la nueva imagen

# legado que nos dieron

#### POR ROSITA FORNÉS MARCO

Confleso que, cuando recibi la invitación para colaborar en este programa de liestas me produjo una gran alegria. Saber de pronto que donde nos sentimos unidos con toda la fuerza del recuerdo en la nostalgia, hay alguien que piensa an nosotros, produce un contento de despertar risueño. Mi ausencia de habitar entre vosotros estos años no ha borrado el sentirme unida a todo lo que Pedreguer representa y significa, y aquello que lo dignifica en esencia me enorgullede tanto como a sus hijos, y esa invitación ha sido para mi como si reconocieran este afecto a vuestro pueblo que considero como mío.

he seguido paso a paso su progreso y sus cambios, y he vibrado de empoión, sobre todo, cuando he sabido que uma juvantud, que eran niños cuando yo estaba ahí, ha irrumpido en

las sedes del saher con ansius de conocerlo todo. Esto me hace ponsar que cuando ellos ocupan los puestos del mañana, en que serán rectores, sus amplias bases de cultura cimentarán para un progreso más completo. Un progreso en el que vaya unido, a bienestar material que ahora se disfruta, lo espiri ual y artístico, de lo que aún se carace mucho. Tenemos que reconocerlo.

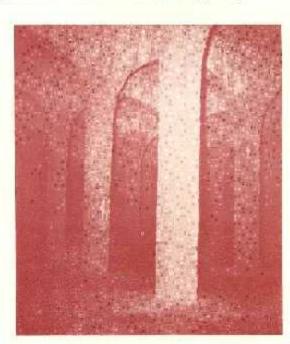
Siempre ha tenido Pedraguer hombres clarividentes y de valía, hijos de é o habitantos suyos, que marcaron caminos nuevos a seguir, y proyectos que tuvieron gran reporquisión.

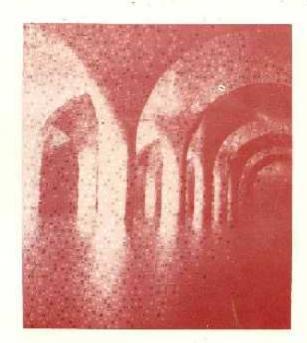
Afortunadamente para orgullo de todos, perduran aún hoy algunas de las obras que si llegaron
a realizarse. Obras monumentales, que se yerquen
magnificas, arregentes del alcance para lo que fueron hechas. Ahí están nuestra espiencente Iglesia
Parroquial: el Colegio artiguo, de noble traza: el
también antiguo Depósito de agua, gran maravitia
arquitectónica con sus orcadas claustrales; el Cal
vario y su capilla, de perfecio diseño y situación;
el impecable quadrilátero de la gran Plaza con sus
"Porches" que, remozados, podrían tener un gran
encanto, únicos on toda esta comarca; el Hospital,
de perfil ermonico que también es de admirar...

Tudo ello lo vernos ahl hecho y no damos importancia, pero es el legado espiritual que nos dieron; porque con espíritu da gran empresa fueron hechas, y aún están cumpliendo su cometido. Son marchamos de nobleza antigua, aunque no tionen escudos con cuartoles.

Y la juventud culta de Pedreguer de hoy, formada en Institutos y Universidades, con vastos conocimientes de Historia y de Arte, aprecia todo esto, representativo de la pujanza, del valor que dernan una époda y un pueblo.

Si nuestros antiguos hicieron aquello para solaz nuestro, yo tengo confienza plena que las nuevas generaciones harán admirablos cosas para qo-

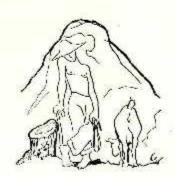




zo de todos. Y no construcciones de ornato solamente, sino toda obra del quehacer d'ario, puliendo aquello que haga amable el vivir y la convivencia. Volcándose comprensivamente ante cualquier iniciativa que marque pautas nuevas, y que remedie un tanto a esos otros jávenos y adolescentes que, atudinados por espejísmos de grandeza y diversiones, están completamente alejados del ambiente de una verdadora formación humana, obrando inconscientemente cuizás, pero de una forma que les denigra y nos abochorna.

Apoyamos a los jóvenes valores intelectuales que Pedreguer tiene. A sus directrices hemos de confiernes con ánimo de colaborar en sano diálogo. En el diálogo y la discusión está el progreso. Las juventudes deben ser escuchadas. O gámoslas que saben lo que dicen, y sólo esí admittrán nuestros consejos.

Mis esperanzas y saludos para ellas, y también para sus padres, que algunos tueron, y piense que aún son, mis amigos.



### COMENTARIO DEPORTIVO



Por VICENTE COSTA (Monitor Deportivo)

Como todos sahemos el Deporte y la Gimnasia son la mojor fuento de salud y energia que poseumos los humanos sin cividar como es lógico que a cada edad se requieren determinados clases de ejercicios, ellos serán los que se crean más convenientes de acuerdo con nuestras aptitudes fisicas. También la Telavisión nos muastra a diario los grandes resultados que obtienen los deportistas y lo beneficioso que resulta para el cuerpo humano, ya que non ello se tortalecen

todas los miembros del mismo, incluido el corazón, y sdemás se eliminan, las impurezas de la sangre mediante el estuerzo que las nace salir al exterior de nuestra piel por la exudación.

En la antigüeded los Grieges lanzaren una frase muy popular y veridica "MENS SANA IN CORPORE SA-NO" (mente sana en cuerpo sano) con lo quo so deduce que debemos cultivar la mente y el cuerpo a a vez.

En nuestro país últimamente se están haciendo esfuerzos gigantescos para ponernos a la altura de los países más adelantados en esta clase de, llamómosta, cultura y nos estén dando buena prueba de ello los grandes deportistas españoles como son, Angel Nieto, Luis Ocaña, Urtain, Pedro Carrasco, Francisco Fornández Ochea, etcétera.

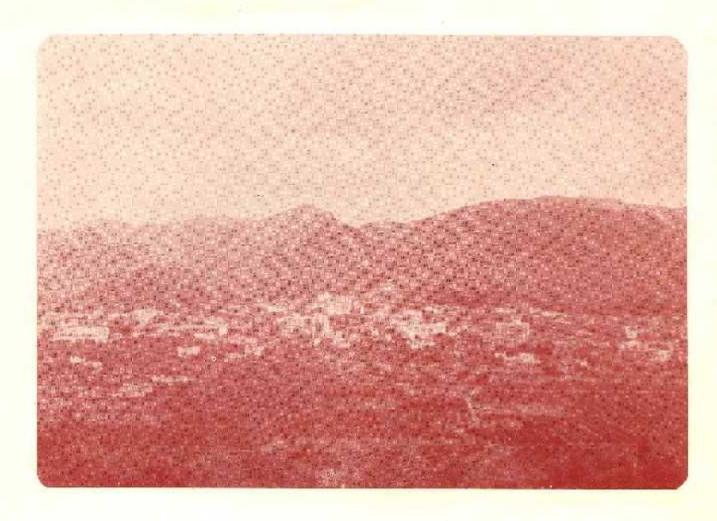
Con este breve resumen podemos darnos una ligora idea de cómo estamos considerados en plano internacional (a pesar de que muchos opinon lo contrario) sunque todavía nos queda mucho camino para recorrer, se tienen puestas grandes esperanzas en los futuros deportistas españoles que nos representarán en el campo internaciona.

Después de todo lo anterior creo que todos los pedregueros deben estar información de lo que ocurre en nuestra localidad en el campo deportivo y vamos a nacer un breve resumen de las actividades llevadas a cabe por nuestro Club Parroquial de la Juveniud. En el mes de octubre se formó una Junta Deportiva para la organización de Juegos y prácticas Deportivas, con entrenamientos semanales para infantiles y Juveniles (siampre con la supervisión de las personas designadas para el o).

Por Navidad y en colaboración con diversas entidades, entre allas el M. I. Ayuntam ento y el Centro de I, y Turismo, se organizaron los "Primeros Juegos de Navidad" consiguiéndose en los mismos, resultados muy interesantes, dada la calidac de los participantes, ya que la mayoría participaban por vez primera en pruebas de este tipo. Caben destacar en estas pruebas a tres deportistas de Denia, a unu de Alicante y en los locales a F. Giménez, J. Fornés Rosellé, A. Quiles y a los demás participantes del famoso "Pentation". Por otra parle también se asistió, aunque no en plan de competición, al Cross de Chiva (Vulencia) que se celebró el día 23 de enero en la mencionada localidad y los representantes do Pedreguer fuimos atondidos muy gentilmente por los miembros ce la Federación Valenciana de Atletismo así como los dirigentes del Parquo Club de Chiva y que deseamos agradecer en estas líneas, y en el mos co marzo se seleccionaron a los cuatro mojores corredores de lando lacales para hacer una prueba de once mil metros (no er plan de competición) y de los cuatro salvaron el recorrido tres, ol quarto abandenó por fetiga cuando sólo faltaban tres kilómotros.

Ahora y con vistas a esta ilesta de San Buenaventura fenemos en preparación la "Primera Volta a Peu a Podreguer" y la "Primera Semana Daportivo Atlética de Verano" con la participación de Atletas de toda la provincia y que en la actualidad poseen verdadoras marcas Atléticas y por último deseamos informar que estamos tramitando nuestro lingieso en la Fedoración Alicantina de Atletismo y que creemos que duando so delebren estos Juegos ya estaremos admitidos en este Organismo.





# SALUTACION A UN RECUERDO

Tras el recuordo de un mañana, como los muchos mañanas, ayeres ya, encontré un prólogo tempranero para un recuerdo anciano, y joven.

Me proguntó sobre la historia de a golondrina becquerana, ¿volverá o ne volverá?, y la trasladé a mi temprana contemplación, ¿volverá el mañana o sólo su continuación? Y... no volvió, pero aquel prólogo tempranaro se grabó para siempro.

El mañara continuó; por esto, hoy trato de escudriñar, tal vez con ojos inocentes y llenos de nostalgía, esa historia. Y es mi pluma la que escribe y transmite con el orden de las palabras el orden de mi espíritu. Sin embargo, podría decirse que no escribo yo, más bien coluco el papel bajo lo que ya escribió la historia.

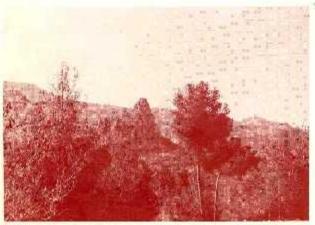
Esa historia mo dio la esperanza y empapó ese espíritu que sostione al hombre en su verticalidad hasta la muerte. Vivir en la Ibérica es estar en el ruedo, y así cuando la vida asomó a mi cuarpo, el toro bestía se anfrentó con el hombre, y empazo la lucha.

He buscado el recuerdo, volví, si, volví a volver y volveré; es el empuja del presente o la atracción del pasado que nos lleva. Esas marismas de Pedreguer, que fueron, pero que son, que las encontré y las encontraré siempre, porque están en mi uñorenza del pasado.

Podraguer en el monto Grande, con tu "Sella", con tu O'caiva ¿Por qué estás como fuiste?; deja que no te encuentre, no pulsos los bordones de mi alma con lu silencio, con tu resignación, con tu fe, no pongas temblor en mi emoción, porque yo el día Grande, cuando ya no oiga el canto de los gallos tempranoros, abriré la ventana me asomaré, contemplaré el paísaje y gritaré: AUN HOY NO TE CLVIDO.

#### PROCRAMA DE FIESTAS

Al llegar a vuestras manos este programa de las Fiestas Patronsles, la Comistón quiere hacer extensiva, a través de estas lineas, las más expresivas gracias a todos aquellos colaboradores que han prestado ayuda con sus respectivos artículos; como asimismo a cuantas entidades que, con su aportación económica, mediante publicidad, han hecho posible su financiación.



Castillo de L'Ocaive

#### VIERNES, 14:

A las 13 horas, Gran Vitteo General de Campanas con disparo de coholos y atronadores, anunciando la entrada de las tradicionales ficales dedicadas a nuestro Pairón San Buenaventura y a San Roque.

A las 20,30 horas, Pasacelle por la Banda Municipal, con dispero de conctes.

A las 23 horas, Entrada Triunfal del Corte o que acompañará a nuestras Reinas de las Fiestas, Mayor e Infantil, efectuándose seguidamente la coronación de las mismas e imposición de bandas a las Damas y Corte de Honor de sus respectivos cortejos.

A continuación, Grandicso Fin de Fiesta, en el que actuarán varios artistas acompañados por la famosa Crquesta LOS TITANES DEL JAZZ, y como final la famosa atracción idolo de todos los públicos LOS TRES SUDA-MERICANOS.

#### SABADO, 15:

#### FESTIVIDAD DE NUESTRO PATRON SAN BUENAVENTURA

Al toque del alba. Voltoo General de Campanas, dando nuestra primera salutación al día en qua ol pueblo celebra la fiesta do su Patrón.

A las 8,30 horas. Pasacalle por nuestra Banda Municipal con disparo de cohetes y atronadores. A las 11 horas, en la Iglesia Parroquial, Misa Concelebrada con homilia a cargo de un hijo del pueblo. Se Interpretará por el coro-capilla local la misa del Maestro Sanselori, con esistencia de Autoridaces, Jerarquias, Comisión de Fiestas, Reinas y cortes de honor.

Terminado el acto, como de costumbre, se celebrarán las tradicionales Carreras Pedestres.

Como primera etapa de la semana Daportiva-Atlética de versno, esta mañana se celebrará la Prueba de Cross en tres calegorías, denominada "VOLTA A PEU DE PE-CHEGUEH".

Las categorias serán las siguientes: INFANTIL, JÚVE-NIL Y SENIOR

Después de la entraga de promios Gran Mascletá en la Plaza del Caudillo, a dargo del pirotécnico señor Caballer.

A las 20 horas, tradicional Ofrenda de Flores, y a continuación Solemne Procesión General, Finalizado este acto, se dispararé el tradicional Castillo de Fuegos Artificiales a cargo del afamado pirotécnico señor Caballer.

A les 23 horas, Grandiosa Verbena en la Plaza del Caudillo, amenizada por un Famoso Conjunto.

NOTA: Del 7 al 15 de julio a las 7 de la mañana, Solamne Novenario en Honor a nuestro Patrón San Buchaventura con calobración de la Eucarestía con Homilía.

#### DOMINGO, 16:

#### FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Al toque del alba, Volteo General de Campanas.

A las 8 noras, Gran Desperté por la típica dulzaina y tamboril con disparo de cohetes y atronadores.

A las 8,30 horas, en el Asilo-Hospital, Misa de Comunión con camo de fervorines.

A las 10,30 horas, Solemno Misa Cantada en el Asilo Hospital ejecutándose una escogida partitura por el corocapilla local, cen asistencia de Autoridaces, Jerarquias, Comisión de Fiestas, Reinas y cortos de honor.

Terminado el acto, Carreras Pedestres,

A las 17,30 horas, la Comisión de Fiestas se trastadará al Campo de Fútbol para inaugurar las pruebas de atletismo en las que participarán atletas comercales en



diversas categorías, y, que organizadas por el Club Parroquial de la Juventud y patrocinado por la Comisión de Fiestas, se celebrarán durante toda la tarde.

A las 18 horas, último día de la Novens con Sermón, al finalizar bendición o imposición de escapularlos de la Virgen del Carmen.

A las 19,30 horas Gran Dasfile Alegórico, en e que tomarán parte Comisión de Fisstas, Reinas y cortes de honor ataviadas con el típico MANTON para recoger la llave que abrirá las puertas para hacer la gran "entrá de la Murta".

A las 21 horas, en el Palco del Ayuntamiento, entrega de premios a los ganadores de las pruebas de Atletismo, efectuadas esta misma tarde.

A las 23 horas, Festejos "murteriles".

#### LUNES, 17:

A las 8,30 horas, Gran Despertá por la dulzaina y temboril con disparo de cohetes y atronadores.

Por la mañana y tarde, actuación de los Pestejos "murterilos".

A las 23 horas, "Gran Verbena".

A las 2,30, Primera Gran "cordá" a cargo del pirotécnico de Teulada señor Ivars y extraordinaria NIT DE FOC.

#### MARTES, 18:

#### FIESTA DE LA EXALTACION DEL TRABAJO

Al toque del alba Volteo General de Campanas.

A las 8,30 horas, Gran Pasacalle por la Banda Municipal con disparo de cohetes y atronadores.

A las 9,30 horas, Misa con asistencia de Autoridades, Jerarquias, Comisión de Fiestas, Reinas y cortes de honor.

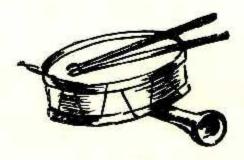
A las 10,30 horas, VI Cran Trofeo Ciclista de Podreguer, en al que se entregarán importantes trofcos y premios a los vencedoros de la misma, disparándose al firalizar una Gran Traca.

A las 17,30 horas, Grandioso Partido de Fútbol en el Gampo del Alfás, con la asistencia de Autoridades, Jerarquías, Comisión de Fiestas y cortes de horor.

Electuará el Saque de Honor nuestra Reina de las Fiestas, disparándoso al finalizar el partido una Gran Traca.

A las 20,30 horas, y patrocinada por la CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA, extraordinaria actuación del GRUPO FOLKLORICO DE COROS Y DANZAS DE BLANCA.

A las 23 horas, Verbena en la Plaza del Caudillo.



#### MIERCOLES, 19:

A las 8,30 horas, Gran Despertá por la dulzaína y tamboril, con disparo de cohetes y atronadores.

For la mañana y tarde y en las horas de costumbre, Festejos "murtoriles".

A las 23 horas, Extraordinaria Verbena.

En el intermedio de la misma, Grandiosa y Típico "DANSA", por miembros de la localidac.

#### JUEVES, 20:

#### DEDICADO A LA POBLACION INFANTIL

A las 8,30 horas, Volteo General de Campanas y disparo de cohetes y atronadores anunciando la despertá



Avenida del General Mola, Pedreguer

de todos los niños de la localidad, y a continuación gran pasacalle por la Banda Municipal.

A las 10,30 horas, Autoridades, Jerarquías, Comisión de Ficstas, Reinas y Cortes de Honor se trasladarán al Colegio Nacional para, en comitiva con todos los niños, asistir a la Santa Misa en la Iglesia Parroquial, y, a continuación, se dará un almuerzo a todos los niños en el Cine de Vorano, donde se realizarán juegos varios y pruebas gimnásticas; al finalizar los mismos, disparo de una gran traca juponesa.

En la Plaza del Caudillo, a partir de las 11,30 horas, continuación de los festejos "murteriles".

A las 19,30 horas, organizado por la Comisión de Fiestas Inlantil, Gran Gabalgala de Carrozas y Grupos, siendo presidido el desfilo por nuestra Reina Infantil y su Corte de Honor.

Como principlo del desille, actuación de la tuna infantil del C. N. Vicento Tena, co Jávea.

Los premios scrán ortrogados en el paleo del Ayuniamiento.

Esta cabalgata recorrerà el siguiento itinerario: Avda. José Antonio, Azucena, Buenaventura Costa, Glorieta, Colegio, Avda. Mártires, Calvo Sotelo y Plaza del Caudillo; regreso a Avda, José Antonio, dondo finalizará la misma.

A las 23 horas, Segunda Gran Entrada de la "Murta".

#### VIERNES, 21:

A las 8,30 horas, Pasacalle y dispero de cohetes y atronadores.

A las 11,30 horas, actuación co los festejos "murteriles".

A las 19 horas, continuación de los festejos "murteriles",

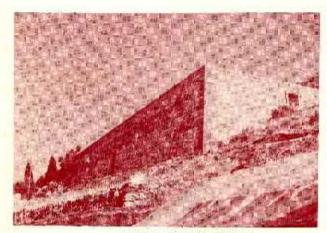
A las 21 horas, Entrada Triunfal en la Plaza del Caudillo de las MAJORETTES, acompañadas por nuestra Banda Municipal.

A las 23 horas, Extraordinaria Verbena.

Al finalizar la verbena, Segunda Gran "Cordá", a cargo del pirotécnico señor Caballer y NIT DE FOC,

#### SABADO, 22:

A las 8,30 horas, Gran Desportá. A las 11,30 horas, Festejos "Murteriles".



Dopósito de Aguas Potables

A las 19 horas, continuación de los Festejos "Murteriles".

A las 20,30 horas, Gran Deslile de las Bandas Municipales de Denia, Jávea, Gata de Gorgos y Fedreguer, imponiêndose un corbatin por la Reina de las Fiestas a cada una de ellas.

A as 23 horas, Festejos "Murteriles".

#### DOMINGO, 23:

#### FESTIVIDAD DE SAN ROQUE PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO

Al amanecer, Voltoo General de Campanas con gran desperté de cohetes y atronadores.

A las 9 horas, Pasacalle por la Banda Municipal.

A lag 11 horas, Misa Concelebraca con Sermón a cargo de un hijo del pueblo, interpretándose una selecta partitura por el coro-capilla de la localidad, con asistencia de Autoridades, Jerarquías, Comisión de Fiestas, Refines y Cortes de Honor.

A as 12 horas. Primer Gran Troteo de Moto-Cros, en el que participarán varios motoristas de la comarca.

Después de la entrega de premios por la Reina de las Fiestas disparo de una gran traca.

A las 19,30 horas, Grandioso Desfile de Carrozas presidido por nuestras Roinas de las Fiestas, con el mismo itinerario de la Cabalgata Infantil, con disparo de una traca al finulizar la misma.



La entrega de premios se e ectuará en el palco del Ayuntamiento.

A las 23 horas, Gran Verbena.

A las 2 de la madrugada, Festejos "Murterilas",

#### ADVERTENCIAS:

Esta Comisión se reserva el derecho de campiar algunos festejos en días y horas que lo crea más oportuno, siempre con el deseo de complacer al pueblo y contande con la desinteresada colaboración del mismo.

#### NOTA OFICIAL:

Excepto las dos noches seña adas en el programa como NITS DE. FOG, y por considerar un deber de ciudadania el respetar el descanso del vecindario, en las demás noches no se podrá disparar ninguna clase de cohetes ni alronadores, esperando y confiando en la colaberación de todos para evitar ser sancionados.



Edita: COMISION DE FIESTAS 1972 Impresión: Sucr. de Such, Serra y C.º - ALICANTE Depósito Legal: V. 3.335 - 1971

# Club "El Cordobés"

RESTAURANTE :-: MARISQUERIA

BODAS

COMUNIONES

BAUTIZOS

BAE

BALON VOLEA

PARQUE INFANTIL

PISCINA

TENIS

CAMPING

Teléfono 341

JAVEA



# Toscamar, S. A.

CARPINTERIA MEGANICA

CERRAJERIA

FABRICA DE BLOQUES

FABRICA DE TEREAZO

CATA DE CORCOS (Alicante)

Fábrica: Carretera Ceneral Valencia-Murcia,

kilómetro 163

Oficinas y Administración: Plaza Almirante Bastarreche, 6 Teléfonos 392 y 380

JAVEA (Alicante)



# Vicente Simó Carrió, S. L.

FABRICA ARTICULOS PIEL

Avenida A. Villalonga, 33-35-37 :-: Teléfono 22





Avenida José Antonio, 8

Teléfono 335207 (Tres líneas)

VALENCIA - 5

## BANCO DE VIZCAYA

técnica bancaria al día

Rapidez, modernización en toda su completa red de servicios.

Esto es el BANCO DE VIZCAYA.

Compruébelo.

Desde cualquier lugar de España, confíenos sus problemas.

El BANCO DE VIZCAYA se los resuelve.

Avenida Jose Antonio,

Telelono 335

BANCO DE VIZCAYA

siempre cerca de usted

#### ARTESANIAS

# LLORENS



PEDREGUER

(Alicante)

Bolsos Vestir, de Viaje, Maletas, etc. etc.

### MARROQUINERIA

Yes

Oui

Ja

Da

Sí ...pero

N

P

R

A

M

# ASESORIA LABORAL SANCHEZ

A. MELO, 12 - 1.°
TELEFONO 780735

DENIA

#### MUTUALIDAD DE LEVANTE

#### Seguros de:

- INCENDIOS
- INDIVIDUAL CONTRA ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL
- AUTOMOVILES (Obligatorio y Voluntario)
- SEGURO OBLIGATORIO DE R. C. DEL CAZADOR

Lauria, 6 - Teléfono 34 13 90 A L C O Y

# "LEVANTE"

MUTUA PATRONAL

DE

ACCIDENTES DE TRABAJO

NUM. 107



Avda. Mártires, 56 - Teléfono 189 PEDRECUER

# Juan Caselles Pedrós

FABRICA
DE MUEBLES

Calvo Sotelo, 70 :-: Teléfono 49

GATA DE GORGOS

(Alicante)

# José y Vicente Miralles, S. R. C.



# 国人们的人

PEDREGUER

18 D-D | U.S. R. 72 LI

PERMISCO JOSE SALVADOR POMAS



#### DOS NUEVAS ESPECIALIDADES CON FRUTAS NATURALES

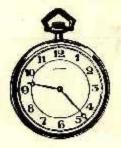
Vd. encontrará en estas nuevas especialidades no sólo deliciosos sabores a fresa y piña sino también auténticos trozos de estas frutas naturales. ¡Con las mejores fresas españolas y la mejor piña hawaianal DANONE las presenta con la calidad y garantla que desde hace cerca de 50 años har convertido a la Marca en sinónimo de "verdadero yoghourt". Dos nuevos y extraordinarios productos DANONE, el especialista mundial del yoghourt.

# DANONE



DISTRIBUIDOR:

FRANCISCO JOSE SALVADOR PONS



RELOJERIA

# Alberto Fornés Tomás

DESITJA BONES FESTES

Buenaventura Costa, 5 - Telétono 69

PEDREGUER

#### FLORES

## MARIA

Les ofrece flores naturales y ramos También les puede jacilitar toda clase de plantas

Visiten Casa MARIA y se convencerán

Calle Cenajeros, número 4

PEDREGUER (Alicante)

## Juan Fornés Fornés

Almacén de Coloniales Ventas al por mayor

Avda. A. Villalonga, 18 Teléfono 45

PEDREGUER

## Vicente Fornés Roig

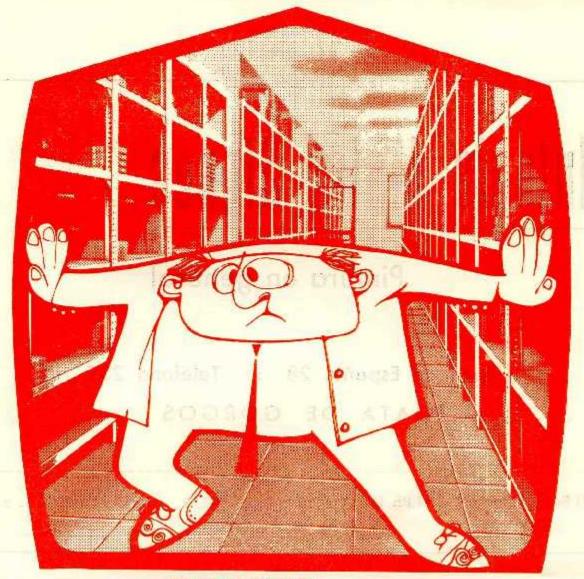
(EL PUSET)

Decoración, Pintura en relieves y Raspados

Especialidad en Empapelados y Pintura en general

Trinquete, 9

PEDREGUER (Alicante)



#### ERMES AMPLIA SU ALMACEN

Con ERMES multiplicará fácilmente la capacidad de su almacén ERMES es la solución más sencilla práctica y económica para resolver sus problemas de espacio.

Gran variedad de aplicaciones: ESTANTERIAS, MESAS DE TRABAJO, STANDS, COBERTIZOS, TRANSPORTA-DORES, etc.

CONSULTENOSI Nuestro Departamento Técnico le orientará, sin compromiso alguno para usted.



Distribuidor y almacenista para esta Zona:

#### J. PUIGCERVER

Avda. Villalonga, 39 y 41 -: Virgen del Pilar, 1, 3 y 5 Teléfono 79 -:- P E D R E G U E R (Alicante)

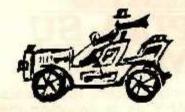
Si tiene problemas de falta de espacio en su fábrica o almacén, piense que, recurriendo a ERM, fácilmente le puede ampliar el espacio sin necesidad de que tenga que efectuar edificaciones de obras, que tan molestas y sucias resultan. Sin interrumpir sus trabajos, verá transformado su local limpiamente.

# Antonio Mulet Signes

Pintura en general

Plaza de España, 28 :-: Teléfono 237
GATA DE GORGOS

DELEGACION EN CALPE DE PAPELES PINTADOS - Calle PURISIMA, 21



ESCUELA DE CONDUCTORES

## MENGUAL

Director: JOSE MENGUAL SIREROL

Clases especiales para señoritas con profesores titulados

Calle Salvador García, 24

Telétono 52

PEDBECUER

## MIGUEL BAÑON DIAZ

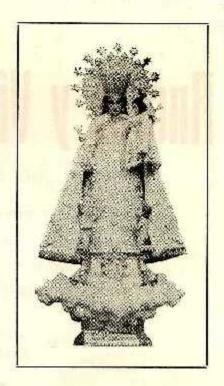
ESCULTOR

Sección Madera Imágenes Religiosas

Sección Mármoles Artísticos Estatuas - Bustos - Panteones Lápidas

PEDRECUER

(Alicante - España)





DISTRIBUIDORES DE MUEBLES PARA COCINA EN VARIAS CALIDADES Y COLORES

ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

VENTA Y EXPOSICION:

LEONCIO GONZALEZ VILAR

Calle San Juan, 14 - Teléfono 25

BENIARBEIG

EN PEDREGUER:

JUAN MARTI CRESPO

Calle Salvador García, 13 - Teléfono 142
PEDREGUER

VISITENOS Y SE CONVENCERA

CARPINTERIA METALICA CERRAIERIA

# Andrés y Vicente Costa Carrió

Gral, Mola, 37 - Avda, de los Mártires, s/n. - Teléfono número 73

PUERTAS Y VENTANALES DE ALUMINIO Y ACERO
CIERRES ENROLLABLES
PUERTAS CORREDERAS, RECTAS Y CURVAS
PUERTAS DE GARAJE, CON MANDO POR RADIO CONTROL.

ARTESANIA DEL HIERRO TRABAJOS GARANTIZADOS

PEDREGUER

Fábrica de Bolsos

## Vicente Costa Estrada

Colegio, 20 Teléfono 78

# Manufacturas del Iluminio

SOPORTES EN ALUMINIO ANODIZADO
PARA EXPOSICION Y ARTICULOS DE
REGALO.
PABRICACION DE PIEZAS DIVERSAS
PARA MARROQUINERIA
ASAS, ANILLAS, CADENA, ETC.

Bodegas, 2 - Apartado 18

OLLERIA (Valencia)

# Carlos Máñez Lafuente

Aduanas Consignaciones Tránsitos

Dr. J. J. Dómine, 10 - Teléls, 230707 y 230096

Telegramas: CARMANEZ

VALENCIA - 11

## Alberto Ballester Fornés

José Antonio, 87 - Teléfono 414

PEDREGUER



CARNICERIA Y ULTRAMARINOS

Saluda a sus elientes y amigos

Selecto surtido en carnes de todas clases, incluso congelada

### Francisco Palacio Arnau

Saluda a su distinguida clientela deseándole unas felices fiestas

Caballeros, 2 :-: PEDRECUER

# Bodegas LEOPOLDO

LEOPOLDO DOMENECH CINESTAR

Vines - Licores y Brandys

Santa Ana (final) - Teléfono 248

ONDARA

### Industrias

AGUILAR

FABRICA DE LICORES ALMACEN DE VINOS

Teléfonos 4 y 43

ONDARA

PERFUMERIA Y ORTOPEDIA

AUTOSERVICIO

ALA



Dur

JOSE TOMAS

inudii

JOSE CANET RESMA

A PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P

THE MANUAL OF SHALL

#### **AUTOSERVICIO**

## Durá

SERVICIO A DOMICILIO

Desea a todos sus clientes y público en general pasen unas felices fiestas putronales.

Plaza del Caudillo, 4 Teléfono 188

## Y ORTOPEDIA

## SALA

Avenida Generalisimo, 44 - DENIA

El Salón de Belleza de toda mujer

Productos de fama internacional como:

Madame Rochas, Christian Dior, Sancome, Helena Rubinstein, Brut de Faberge.

Una verdadera gama... intensa de productos de Ortopedia

> Zapatos Ortopédicos, Plantillas, Fajas, y Sujetadores de Hernia

#### **PRODUCTOS**

## irbunt

Pintura impermeable, pétrea, decorativa Papeles pintados, españoles y exiranjeros

#### Felipe Sánchez Luengo

DISTRIBUCION Y SERVICIO TECNICO

COLOWALL

el papel plástico superlavable

Avda, José Antonio, 15 Teléfono 78 03 07

DENIA

## JOSE TOMAS

(Quintana)

Fontanería y Reparaciones en general Acristalamientos

> Saluda a su distinguida clientela en estas fiestas Patronales

San Valeriano, 6-1.º

PEDREGUER (Alicante)

# BAR PACO

#### CAFETERIA

Avenida Mártires y Calvo Sotelo

PEDREGUER



FARMACIA

# Lcdo. José Fornés Pons

Azucena, 4 - Teléfono 53

#### JAIME MARTI FORNES

Distribuidor de FORMICA Española, S. A. CEPLASTICA, S. A. - LA PUERTA "PELLA"

Les ofrece les servicios más completes para la instalación de los suelos de más ALTA CALIDAD Y DISTINCION y decoración en general

#### **FORMICA**

Ayúdenos a defender la calidad de sus muebles ¡Elija la etiqueta de garantia! Ponga a sus muebles la etiqueta FORMICA

¿Sabe usted lo fácil que es cambiar el suelo de su casa? ¡Es tan fácill ¿Le gustaria un pavimento de madere?

#### EL PARQUET

es lo más bello y confortable, lo más sencillo y cómodo en su limpicza y mantenimiento

¿O piensa en un pavimento de

#### SINTASOL

Un suelo para pisar a gusto!

Alli donde precise un suelo limpio y confortable, resistente, decorativo e higiénico, ningún stro pavimento conocido reúne todas estas cualidades en la medida que el revestimiento SINTASOL.

#### Puertas «PELLA»

La puerta plegable de madera de más prestigio mundial

Consúltenos sin compremiso. [Tenemos verdaderas maravillas! Nada nos complacerá más que informales ampliamente

Dirigirse a: José Antonio, 85 - Tel. 146
PEDREGUER (ALICANTE)

#### FABRICA DE MUEBLES

# B. ORTOLA

Suc. de Vda. de M. ESCRIVA

Fábrica:

Exposición:

Desamparados, 1 - Teléfono 80

Dr. Fleming, 23 - Teléfono 121

ONDARA

# 

Muebles en

DURALUMINIO para cocina y lavabos

Oficinas y Exposición:

Calvo Sotelo, 26 - Teléfono 153

Fábrica:

Prolongación Papa Juan XXIII

PEDREGUER

(Alicante)

#### Cartonajes

## "Ronda"

Colón, número 32 - DENIA

Saluda a su distinguida clientela y les desea unas felices fiestas



AGENTE EN FEDRECUER:

"CRESPO"

# Joaquín Alemañy

Pintor - Decorador



Calle San Blas, nóm. 5

PEDREGUER (Alicante)

## José Simó Fornés

Sombreros y Bolsos

**PEDREGUER** 

Saneamientos

## **FERRER**

V. FERRER CONTRI

Cocinas - Cuartos de Baño Accesorios

Distribuider:

ROCA VEGA SANGRA, S. A.

Jiménez Díaz, 25 - Teléfono 780659 D E N I A Colchones FLEX
PIKOLIN
ESPUMA

## DOMENECH

## Textiles Francisco Noguera

TEJIDOS Y CONFECCIONES

CORTINAJES DE TODO TIPO

PUERTAS PLEGABLES

MAMPARAS DE BAÑO Y DUCHA

RIELES KIRSCH FANTASIA

TERCIOPELOS - PASAMANERIA

ALFOMBRAS Y TAPICES

Plaza del Caudillo, 10
Teléfono 39
PEDREGUER

REVESTIMIENTO EN FACHADAS ESTUCADOS Y DECORACIONES

## DOMENECH

Aplicaciones técnicas especializadas Garantizamos nuestro trabajo Materiales contra la humedad tanto interior como exterior

Vea nuestros muestrarios de Granitos e Ispa (materiales finos para decoración)

ANTES DE DECORAR EN SU DOMICILIO CONSULTENOS, SIN COMPROMISO RECIBIRA UNA ORIENTACION

José Doménech Herrero

Particular:

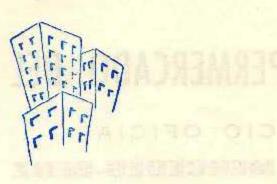
Pintor Sorolla, 13, 1.° izquierda

Almacén:

Santa Ana. 35 - Teléfono 221

ONDARA

AUTOMOVIL



#### CONSTRUCCIONES

# HERSI, S. L.

Desamparados, 3 Teléfono 30 PEDREGUER (Alicante) Ricardo, 10
Teléfono 36 07 65
BENIDORM (Alicante)



### SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL

SERVICIO OFICIAL

MERCEDES-BENZ - DKW

EL MERCADO MAS GRANDE DE COCHES USADOS LO EN-CONTRARA USTED EN AVENI-DA DE ALICANTE NUM, 25

#### DENIA

# Confecciones Amadeo decor'ama

DECORACION

Tapicerías, Cortinajes, Moquetas, Alfombras, Rieles, Miles de Mantas, Colchas, Sábanas

TODO PARA EL HOGAR

Les desea felices fiestas

José Antonio, 47 - Teléfono 780707

DENIA



#### VANGUARD -

Kelvinator

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Electrodomésticos

# José Gilabert Noguera

DISCOS LAMPARAS INSTALACIONES ELECTRICAS

Plaza del Caudillo, 6 Teléfono 169

Pedreguer

## José Escrivá Moguera

MUEBLES TODOS ESTILOS

Avda, del Caudillo, 60 - Tel. 38 ONDARA (Alicante)

Depósito de venta COLCHON FLEX

Proyectos de instalaciones para

APARTAMENTOS

MOTELES

BUNGALOWS

y FINCAS DE RECREO

En Boutique

"CHIQUETS"

Encontrará un selecto surtido de prendas con las últimas novedades para vestir a sus hijos

Dirección: PEPA ROMANS

Santísima Trinidad, 2 Teléfono 245 O N D A R A (Alicante)

# ARMERIA MARZAL

EXPLOSIVOS - CAZA - PESCA DEPORTES

Cebos vivos para la pesca

Plaza José Antonio, 4 Teléfono 49 J A V E A (Alicante)

SALUDA AL PUEBLO DE PEDREGUER

## LA ESTRELLA

#### SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Oficinas Centrales: Kmo. 16'400, Carretera de La Coruña

LAS ROZAS - MADRID

SECUROS EN TODOS LOS RAMOS

Sucursal de Levante: Calle Játiva, 30 - V A L E N C I A



José Castelló Vives

Agradece a clientes y amigos la confianza que se le deposita

AGENCIA EN PEDREGUER

Calle Principe, 29 - Teléfonos 496 y 29

## Talleres Felfrán

REPARACION CHAPA Y PINTURA DEL AUTOMOVII.



Avda. Mártires, 56

PEDREGUER

#### IMPRENTA Y PAPELERIA

## NOGUERA

IMPRESIONES METALIZADAS EN CALIENTE Λ TODO COLOR



Avda. José Antonio, 41 :-: Teléfono 129

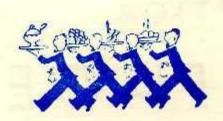
PEDREGUER (Alicante)

Sucursal en JAVEA: Cánovas del Castillo, 22

#### BAR RESTAURANTE

## Venta TIO PEPE

GATA DE GORGOS



COCINA EXTRAORDINARIA TAPAS SELECTAS RESOPONES DURANTE TODA LA NOCHE

BODAS BAUTIZOS COMUNIONES

CONSULTENOS ANTES DE ENCARGAR SU BANQUETE Y SE SORPRENDERA
ANTE NUESTRO ESMERADO SERVICIO Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

LE DESEAMOS FELICES FIESTAS DE SAN BUENAVENTURA

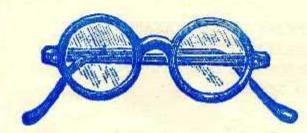
La nueva Dirección

IMPRENTA

## FORNES

Avenida José Antonio, 8 Teléfono 38

PEDREGUER



OPTICA

## FAGET

Trinidad, 6

ONDARA (Alicante)

Garantía y Seriedad

CALZADOS

«El Cisne»

De Artesanía

Plaza Dr. Calatayud, 17 Teléfong 94

## Estanislao Mestre Noguera

CARPINTERIA METALICA MIXTA Y ALUMINIO

Alfonso XIII, 5 - Telef. 171

PEDREGUER

# Vicente Artigues Martí

CARPINTERIA MECANICA

Sol, 22 - Teléf. 222

PEDREGUER

#### MIRALLES TOHUS

Francisco Miralles Costa

ARTESANIA DE SOMBREROS Y BOLSOS

Porvenir, 61 - Teléfono 97

## Salvador Bertomeu

ESCAYOLAS
DECORACIONES PLASTICAS
ACUSTICAS

Plaza de las Escuelas, 3

ONDARA

# José García Marzal

CONSTRUCCIONES

Doctor Fleming, 4

Olicinas: Santa Marta, 13

Teléfono 429

PEDREGUER

# Miguel Simó Estrada

BAZAR

Caballeros, 22 Teléfono 16

# J. CASELLES

### ESTRUCTURAS METÁLICAS



OFICINA TECNICA:

Pascual y Genis, 10, 5.<sup>a</sup>
Teléfonos 22 14 92, 21 09 03 y 21 57 55
V A L E N C I A

TALLERES:

Avda, Caudillo, s/n.
Teléfonos 143, 202, 242 y 297
ONDARA (Alicante)



# AERPONS

#### Transporte Aéreo Nacional e Internacional

#### Para sus encargos recomiende

"AERPONS"

	TELEFS.
ALICANTE: Reyes Católicos, 4	223845
ALMERIA: David, 3	221908
ARRECIFE P. Calvo Sotelo, 7	50
ASTORGA: Conde Altamira, 4	616178
AVILES: Calvo Sotelo, 19	562180
BARCELONA: Consejo de Ciento, 77	2231420
BILBAO: Pérez Galdés, 48	417673
CIUDADELA: General Mola, 33	61
CORDOBA: Alfonso XIII, s/n.	224691
EL AAIUN: A de las Heras	
EL FERHOL: Merced, 13	353055
GERONA: Avda, Jaime I, 9	201199
GIJON: Part. Estac, FF.CC. Langreo	354240
GRANADA: Gran Via. 36	224103
HUELVA: Avda Italia, 30	216462
IBIZA: Madrid, 27 y 29	311732
JAEN: Santo Tomás, 2	233532
LAS PALMAS: Angel Guimera, 68	243150
LA CORUÑA: Arzob, Lago, 2	221949
LEON: Garcia I, 8	212468
LINARES: Julio Burrell, 21	652443
LOGRONO: Belchite, 25	223361
LUGO: Explanada Estac., 3	212042
MADRID: San Eugenio, 4	2305403
MAHON: Isabel II, 45	351203
MALAGA: Sánohoz Pastor, 4	211908

	TRLEFS.
MFLILLA: General Marina, 7	1831
MONFORTE DE L.; Rob. Baamonde,	62 206
MURCIA: Konda de Garay, 36	231900
ORENSE: Avris, Santiago, 27	211017
OVIEDO: Fray Coforino, 8	219399
PALENCIA: Cdo. del Alisal, 39	1858
P. DE MALLORCA: M. Fuensanta, 14	216000 5 lineas)
PAMPLONA: Avda, Zaragoza, 64	240193
PONFERRADA; Gral, G. Núñez, 2	410000
PT. ROSARIO: León y Castillo, s/n.	477
REUS: Plaza de Prim	302519
SALAMANCA: Milio, Nacionales, 17	223781
S. SEBASTIAN: Av. J. Elosegui, 38	353860
S/. de la PALMA: Real, 27 S/C, de TENERIFE: Dr. Allart, 14-28 SANTANDER: A. López, 28	211447
S. COMPOSTELA: M. Rios, 13	592247
SEVILLA: Baños, 68	213435
VALDEPEÑAS: Balbucna, 15	311250
VALENCIA: Mon. de Poblet, 14-16	657650
VALLADOLID: Avda, Segovia, 109	230325
VIGO: Felipe Sánchez, 148	211710
VITORIA: Miravalles, s/n.	221203
ZARAGOZA: La Vía. 5	259923

Monestir de Poblet, 14 y 16 Teléfono 65 76 50 (tres lineas) Telex 62403-E

VALENCIA - 15

### Transportes - Embarques - Consignaciones

## Manuel Pascual

LA CAMERANA

#### Servicios directos de domicilio a domicilio

#### Desde Valencia a:

ASTORGA
AVILES
BARCELONA
BILBAO
GADIZ
CORDOBA
CORUÑA
DURANGO
EIBAR

EL FERROL DEL CAUDILLO GIJON

GRANADA IBIZA JEREZ LEON LUGO MADHID MAHON MALAGA M ERES MONDRAGON

MONFORTE DE LEMOS

OVIEDO ORENSE PALENCIA PAMPLONA

PALMA DE MALLORCA PONFERRADA PCNTEVEDRA SALAMANGA

SANTIAGO DE COMPOSTELA

SAN SEBASTIAN SANTANDER TOLOSA TORRELAVEGA VALLADOLID

VERGARA VIGO

VILLAGARCIA DE AROSA

VILLAVICIOSA VITORIA ZAMORA

Monestir de Poblet, 14 y 16 Teléf, 65 76 50 (tres líneas) Telex 62403-E

VALENCIA - 15

PERSIANAS Y CORTINAS

## Gilberto Caravaca

José Antonio, 9

Teléfono: Fábrica 21

#### ORBA

PERSIANAS DE TODAS CLASES CORTINAS REVESTIMIENTOS PLASTICOS GUARDACANTOS PUERTAS

CONSULTE A SU CARPINTERO

MUEBLES

## FEMENIA

MUEBLES DE VARIOS ESTILOS

Pasaje Femenia - Teléfono 78 01 81

DENIA

## José Tvars Tvars

Distribuidor oficial para esta Zona de

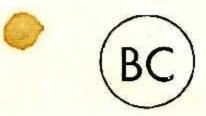
Cervezas STARK - TURIA

ESTRELLA DORADA
PEPSI
LECHE Y BATIDOS NUTRIA
AGUA MINERAL
VICHY Y AGUA DE SOLARES
VINOS "SAVIN" Y LA DELICIOSA
KONGA CON SUS CUATRO GUSTOS

Gaseosa, Naranja, Limón y Kola

Carretera Alicante, s/n. - Teléfono 228

ONDARA

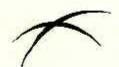


# BANCO CENTRAL

SU BANCO AMIGO

CAPITAL Y RESERVAS:

Más de doce mil millones de pesetas



593 Sucursales y Agencias en España

#### CORRESPONSALES EN TODOS LOS PRISES DEL MUNDO

(Aprobado por el Banco de España con el número 8.248)

# Cooperativa Agrícola "SAN BLAS"

#### **PEDREGUER**

Inscrita en el Ministerio de Trabajo con el número 5.339

PROLONGACION CALLE CALVO SOTELO :-: TELEFONO 102

#### SECCION SUMINISTROS:

Toda clase de abonos simples y compuestos - Insecticidas Anticriptogámicos - Géneros de ferretería - Semillas selectas Comestibles.

#### SECCION FUMIGACION Y PULVERIZACION:

Equipos de toldos - Máquinas de pulverizar - Máquinas de espolvoreo.

#### SECCION PASA MOSCATEL:

(Encuadrada en C. A. S.)

Exportación y venta de la Pasa de los cosecheros.

#### CAJA RURAL DE CREDITO Y AHORRO:

(Encuadrada en la Unión Nacional de Cooperativas de Crédito)

Imposiciones de ahorro - Imposiciones a plazo fijo - Cuentas corrientes - Préstamos a los asociados.

#### RETORNOS COOPERATIVOS:

Todos los años se efectuan retornos cooperativos del 70 º/o del exceso de percepción obtenido, distribuyéndose proporcionalmente a las compras realizadas por los asociados.

AGRICULTORES: Unos por otros y Dios por todos